VÄKIVALTAA, DIKTATUURIA JA ORJUUTTA VASTAAN!

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

RAUHAN, KANSANVALLAN JA VAPAUDEN PUOLESTA!

Tiistaina toukokuun 9 p. — Tuesday, May 9 ORGAN OF THE FINNISH AM. LEAGUE FOR DEMOCRACY — UP:n UUTISPALVELU — DAILY EXCEPT SAT. & SUN. — EST. 1905 57:s vuosikerta - Volume LVII — No. 90 — 1961

250,000 henkilöä käsittävä joukko tervehti Shepardia Washingtonissa

WASHINGTON — Iloinen, ylpeä ja kiitollinen kansajoukko oli tässä maan pääkaupungissa ottamassa vastaan ensimmäistä Amerikan astronauttia, laivaston komentajaa Alan B. Shepardia.

Tuskin kukaan voi lähimainkaan tarkalleen arvioida sen taajan väkijoukon määrän, joka Shepardia tervehti täällä maanantaina, mutta asiantuntijat kuitenkin arvioivat luvun olleen noin 250,000.

Presidentti Kennedy ylisti Shepardia, joka perjantaina nousi 115 mailin korkeuteen ja laski sieltä halki ilmojen määrätylle paikalle mereen ilmavoimien tukilaivaan nostettavaksi. Tämän tehtyään presidentti kiinnitti kunniamitalin Shepardin rintaan. Sankari kiitti kauniisti omasta puolestaan, mutta myös kaikkien niiden puolesta, jotka tekivät mahdolliseksi puheena olevan lennon, jolla on suuri arvo niissä avaruustutkimuksissa, joita nyt suoritetaan.

"Me pyrimme tutkimuksissa eteenpäin mahdollisimman nopeasti", tuumi Shepard siinä uutiskonferenssissa, joka hänelle järjestettiin.

Vastatessaan niihin moniin kysymyksiin, joita monisatapäisestä reportterien joukosta singotiin, astronautti Shepard antoi mm. seuraavia vastauksia: "En usko, että meillä oli lennossamme yhtään heikkoa hetkeä." "Viiden minuutin aika painottomana oli melkoinen sensaatio." "Mitään vaikeutta ei tuntunut olevan itsensä hoitelussa ja kontrolloinnissa."

Kun reportterit herättivät kysymyksen olisiko tuo avaruusmatka voitu tehdä jo ennemmin, niin Shepard selitti, että se Redstone raketti, joka nosti hänet avaruuteen, olisi voinut viedä hänet avaruutta kiertämään jo ennenkuin venäläinen Gagarin kiersi maapalloa. (Myöhemmin kuitenkin Avaruustoimistosta tiedoitettiin, että Shepard nähtävästi oli ymmärtänyt tehtyä kysymystä väärin, koska Redstone raketissa ei ole vielä toistaiseksi tarvittavaa voimaa avaruudessa kiertoa varten.)

Suuri kätkö löytyi Springfieldissä

SPRINGFIELD, Mass. — Poliisi ilmoitti maanantaina, että kätkö, jossa oli $40,000:n arvosta jalokiviä, löydettiin. Oletuksen mukaan löydetyt jalokivet olivat varastettuja. Hartfordissa, Conn., sanottiin viikonvaihteen aikana tapahtuneen varkauden eräässä osastokaupassa. Mistä löydettiin se matkalaukku, jossa jalokivet olivat, ei heti annettu tietoa. Kaksi miesten kuitenkin oli sunnuntai-iltana pidätetty eräästä keskikaupungin baarista. Muodollista syytöstä heitä vastaan ei ole toistaiseksi tehty.

L-Saksa—Marokko tekivät sopimuksen

RABAT, Marokko, toukok. 8 p. — Länsi-Saksa allekirjoitti tänään sopimuksen laskien siten perustuksen laajalle taloudelliselle ja teknilliselle avustusohjelmalle Marokon auttamiseksi jaloilleen.

Ensitärkeänä ohjelmassa on teollisen tuotannon kehittäminen ja teknikkojen opetuksen jouduttaminen. Samanlaisen sopimuksen Marokko allekirjoitti viime vuonna Italian kanssa.

Aikaisemmin tämä Ranskan protektoraatti sai kaikki edellämainitunlaiset avustuksensa Ranskasta. Vuonna 1957 U. S. rupesi avustamaan Marokkoa, mutta on apu etupäässä ollut lainojen antoa ja teknillistä neuvontaa.

Neuvostoliitto on monet kerrat tarjonnut apuaan, mutta marokkolaiset ovat olleet haluttomia rakentamaan ystävyyttä kommunistien kanssa.

Venezuelan lähetystö turvapaikkana

CARACAS, Venezuela — Venezuelan lähetystössä Havannassa on 142 henkilöä löytänyt turvapaikan, tiedoittaa ulkoministeriö. Tilapäisiä vuoteita on laitettu kaikkiin huoneisiin turvaaetsineiden olon mukavuudeksi.

Jokaiselle lähetystön suojiin otetulle on taattu hengenturva lähetystön puolesta, mutta mitään sellaista ei ole saatu Kuuban hallitukselta.

TUOREIMMAT UUTISET

LONTOO — Suomen presidentti Urho Kekkonen ja Mrs. Kekkonen saapuivat tk. 8 pnä tänne viiden päivän vierailulle, jona aikana pres. Kekkonen ja pääministeri Macmillan keskustelevat.

BERLIN — Kom-Saksa rakentaa kaksi tehdasta Kuubaan 1963, tiedoitetaan Itä-Saksasta. Yksi tehdas valmistaa ompelukoneita, toinen pumpulikankaita.

TOKIO — Ulkoministeriö laittaa uuden osaston virastoonsa toimimaan yksinomaan Afrikan kanssa ja lujittamaan Japanin ja Afrikan kansojen välisiä suhteita.

OSLO — Kaikkiaan 301 sanomalehtireportteria ja valokuvaajaa 22 maasta on saanut luvan seurata täällä alkanutta Atlantin liiton maiden konferenssia.

MEKSIKO CITY — Kansallinen Rautatieyhtiö sanoo saaneensa $60,000,000 luoton tilatakseen Yhdysvalloista 8 klubivaunua, 14 Pullmanvaunua ja 100 ensiluokan matkustajavaunua.

CAPE CANAVERAL, Fla. — U. S. Navy lähetti maanantaina onnistuneesti pitkänmatkan Polaris-ohjuksen. Se lensi 1600 mailin etäisyyteen Atlantille.

NEW YORK — Terästuotanto kohosi viime viikolla 4.6 prosentilla, korkeimmaksi jälkeen toukok. 21 päivän 1960, sanotaan Iron & Steel Instituten raportissa. Mainitulla viikolla oli terästuotanto 1,943,000 tonnia edellisen viikon 1,858,000 tonnia vastaan.

JERUSALEM — Israelin kabinettiministerit jauhoivat 45 minuutin ajan pääministeri Ben-Gurionin juttua tk. 7 pnä, moitelauseen antamisesta, lopulta äänestämättä asiasta. Tämä tapahtui sunnuntaina. Huomenna asiasta väitellään parlamentissa.

MANILA — Alberto Cesareo, 30-vuotias kalastelija, menett henkensä kalan takia. Hän oli saanut kalan, mutta se luiskahti hänen kädestään, lensi avoimeen suuhun ja hätäpäissään onkija nielaisi sen ja tukehtui.

KAPKAUPUNKI — E-Afrikka on ristiriitojen maa erilaisten kulttuurienkin puolesta. Siellä asuu 9 milj. Bantusheimolaista, monia kieliä puhuvaa, 3 milj. valkoihoista, jotka puhuvat hollantia ranskaa, saksaa ja englantia ja afrikkalaisia kieliä; 1,500,000 "värillistä" eri roduista, 500,000 intialaista — hinduja ja moslemeita jotka puhuvat neljää eri kieltä.

BEIRUT, Libanon — Pääministeri Salaamin hallitus sai lauantaina luottamuslauseen 52 äänellä 26 vastaan niin sisä- kuin ulkopoliittisesta ohjelmastaan asiasta riideltyä neljänä päivänä eduskunnassa.

VICTORIA, B. C. — Puutarhurit ja maanviljelijät ovat British Columbiassa kärsineet vuosia heinäsirkkavitsauksesta, mutta taistelussa on kehitytty ja nyt näytään oltavan paremmalla puolella kontrollin suhteen.

MOSKOVA — Kommunistioikeus tuomitsi kuusi ulkonnollisen amerikkalaisen evankelista Oral Robertsin seuraajaa, vankilaan Tuomitut kuuluvat helluntalaiseen liikkeeseen. Heidät tuomittiin "villistä toiminnasta" jollaista Pravda sanoi heidän harjoittaneen 2—10 vuoteen vankeuteen.

TOKIO — Pohjois-Vietnamin kommunistihallitus pitää pahaa ääntä syyttäessään Yhdysvaltoja "lentokoneensa lähetyksestä P Vietnamin ilmapiiriin". Pekingin radio kuulutti Yhdysvaltain suunnittelevan "tunkeutumista kolmelle paikkakunnalle" P-Vietnamissa.

Myrsky raivoaa, vesi nousee, Keskilännellä

Eri tahoilla ja paikkakunnilla Keskilänneltä eilen lähetetyissä uutisissa kerrottiin, että myrsky pauhaa ja vesi nousee laajoilla aloilla ja tuo hurja luonnonvoimien tanssi jo on aiheuttanut suuria omaisuusvahinkoja sekä riistänyt vähintään 36 ihmishenkeä.

Eräillä paikkakunnilla satoi vettä 10 tuumaa vahvalti. Seurauksena rankkasateista oli se, että vesi virroista nousi yli äyräitten ja muodosti alaville maille järviä, tulvitti kaupungeissa kadut ja mailla tiet. Monilla paikoilla koulut jäivät tulvaveden keskelle. Goshoctonissa, Ohiossa, myrsky paiskasi maahan puhelin- ja sähkövoimalankoja, kaatoi puita ja heitti kattoja pois paikoiltaan sekä särki ikkunoita. Samanlaista hävitystä tapahtui Caplevillessä, lähellä Memphisiä, Tennesseessä. Ne valtiot, joissa myrsky hurjana riehui, olivat Arkansas, Missouri, Indiana, Illinois, Kansas, Oklahoma ja Ohio.

Kuluu kai useita päiviä ennenkuin tarkat tiedot omaisuusvahingoista saadaan. Kuolleitten luvun kuitenkin jo eilen tiedettiin olevan 36.

Psykiatreja varoitettu

CHICAGO — American Psychiatric Associationin presidentti varoitti maanantaina psykiatreja lausuen, että tällä alalla toimivissa monesti tavataan henkilöitä, joiden lääketieteelliset tiedot ja taidot ovat jääneet kesantoon, vaikka totuus on se, että psykiatrin pitäisi pysyä lääkärinä alusta loppuun.

Tohtori Robert H. Felix, joka on myös Yhdysvaltain yleisen terveysviraston kansallisen henkisen terveyden instituten johtokunnan jäsen esitti tämän haasteen alussa mainitun yhdistyksen 117:nnessä vuosikokouksessa hotelli Morrisonissa. Hän huomautti, että psykiatrit ovat kehoittaneet ei-psykiatreja enemmän tutustumaan puheena olevaan alaan, vaikka, kuten tohtori Felix korosti, ainoastaan se psykiatri, joka on ensi tilassa lääkäri, vastaa ne vaatimukset, jotka sairaanhoitamisessa tarvitaan.

Keuhkosyöpä on uhkaavampi Suomen kuin Norjan miehille

OSLO — Norjan syöpäspesialistit yrittävät saada selville, mikä on syynä keuhkosyöpätapausten määrissä esiintyvään suureen eroon Suomessa ja Norjassa.

Tutkimuksen ensimmäinen osa, jota näiden maiden syöväntutkijat suorittavat yhteisesti, on vahvistanut, että keuhkosyöpätapausten luku on miesten keskuudessa Suomessa maailman suurimpia, kun taas vastaava luku Norjassa on pienempiä. Naisten kohdalla ei samanlaista eroa ole havaittavissa.

Tutkimuksen seuraavassa vaiheessa pyritään saamaan selville ne tekijät, jotka voivat aiheuttaa tämän eroavaisuuden.

Bulgaria paheksuu edustajansa saamaa pahoinpitelyä

WIEN, toukok. 6 p. — Bulgarian kommunistihallitus on "tarmokkaasti protestoinut" selkäsaunasta, minkä Bulgarian diplomaatin sanotaan saaneen Washingtonin kadulla, kertoi Bulgarian uutistoimisto tänään.

Vastalauseessa syytetään Yhdysvaltoja "epäystävällisestä ja provosoivasta teosta" ja vaaditaan "viipymättä rankaisemaan pahoinpitelijät".

Bulgarian ulkoministeriön sanotaan lähettäneen protestin U. S. asioittenhoitajalle Sofiassa.

(U. S. valtiodepartmentti on ilmaissut osanottonsa bulgarialaisen diplomaatin pahoinpitelystä Washingtonissa viikko takaperin.)

Afrikanmaitten neuvottelu alkoi

MONROVIA, Liberia, toukok. 8 p. — Afrikan 19 itsenäisen maan hallitusten johtajat kokoontuivat tänne tänään yhteiseen konferenssiin neuvottelemaan rauhasta ja miten maitten välille ja niiden miljoonille vaikeuksissa taisteleville asukkaille olisi rakennettavissa enemmän yhteisymmärrystä ja siitä koituvaa siunausta.

Pres. Tubman, isäntämaan Liberian puolesta vetosi avajaispuheessaan hyvään tahtoon ja yritykseen saada Kongon ristiriidat sovitetuksi. Hän tähdensi, miten kuluneen vuoden tapahtumat Kongossa ovat omansa antamaan vakavaa huolestuneisuutta Afrikan maille.

Kennedyn äitienpäiväjulistus

WASHINGTON — Presidentti Kennedy antoi äitienpäivästä julistuksen maanantaina. Julistuksessaan hän kehoitti juhlimaan äitejä, joissa on amerikkalaisen kodin voima.

Näin kuului Valkoisesta talosta annettu julistus:

"Amerikan äiti, joka on amerikkalaisen kodin sydän, työllään ja toimellaan ylläpitää kotejamme ja kasvattaa lapsiamme rakkaudessa ja maallemme ominaisessa hengessä. Amerikan hyvään tapaan kuluu varata yksi päivä vuodessa, jonka aikana julkisesti kiitetään ja kunnioitetaan äitejä."

Kardinaalin vakavat sanat Kuubasta

Venezuelan kirkonmies varoittaa latinalaista Amerikkaa

CARACAS, Venezuela, toukokuun 7 päivänä — Pastoraalikirjeessään, joka luettiin tänään kaikissa kirkoissa, kardinaali Jose H. Quintero, Caracasin arkkipiispa, lausuu ankarat sanat Kuubassa toimitetuista teloituksista ja vainosta, mikä siellä on Castron hallituksen toimesta aloitettu uskontoa ja kirkkoa vastaan.

Kirjeessään kardinaali näkee koko Amerikan latinalaisen kansan joutuvan vaaraan. Hän kehoittaa kansalaisensa heittämään sivuun "sokeuden, välinpitämättömyyden ja huolettomuuden", sillä Kuuban kuolemantuomiot ovat "luonnollinen tulos Jumalan kieltävän hallituksen valtaanpääsystä, jolla on pohjanaan materialistiset ja kommunistiset periaatteet".

Kenian murha johtaa seurauksiin

NAIROBI, Kenia, toukok. 7 p. — Jotain 200 vihastunutta Kenian asukasta, muutamilla pistooli vyöllään, äänesti tänään edustuksen lähettämisestä Lontooseen protestoimaan riittämättömästä poliisivoimasta turvaamaan asukkaita. Tämä tehtiin afrikkalaisen joukon murhattua valkoisen perheenäidin eilen .

Murhattu oli Mrs. David Osborne, 32-vuotias. Hänet piestiin ja puukotettiin kuoliaaksi kuuden afrikkalaisen osallistuttua tekoseen. Hänen miehensä oli lyöty tiedottomaksi.

Afrikkalaiset hyökkäsivät Osbornen kotiin ja sanoo Osborne sen olleen Mau Mau terroristien koston, jostain hänelle tietämättömästä syystä.

Oslon kommunisteille annettiin pitkänenä

OSLO, toukok. 8 p. — Yli 10,000 norjalaista oli osoittamassa mielisuosiotaan Atlantin liiton maiden edustajien saapuessa tänne tänä iltana kokoukseensa. Nämä huusivat vihaisesti alas ne nuoret kommunistit, jotka yrittivät häiritä vastaanottoa.

Eräs nuorukainen kiipesi Kaupungintalon edustalla kuvapatsaaseen huudellen: "Ei mitään atomiaseita Norjalle!" Lähellä ollut mies löi hänet alas sateenvarjollaan. Jotain 30 plakaattia korotettuina seipäitten nenään oli kommunisteilla, jotka revittiin alas ja kappaleiksi. Mutta kantajat huutelivat: "Alas NATO" kunnes huutajain joukko hajoitettiin.

Venäläinen sotilaskarkuri ampunut itsensä Suomessa

HELSINKI, toukok. 5 p. — Suomeen paennut neuvostoliittolainen sotilaskarkuri saarrettiin Lappeen Telkjärven tienoilla kaksi päivää kestäneen laajan takaa-ajon jälkeen. Saarto, jonka aikana ajoittain käytiin tulitaistelua, päättyi nuorukaisen tekemään itsemurhaan.

Kaakkois-Suomen rajavartiosto sai keskiviikkoiltana Neuvostoliiton viranomaisilta ilmoituksen, että eräs Neuvostoliiton puolella pahoinpitelyyn syyllistynyt sotilas oli karannut rajan yli Suomen puolelle. Suomen viranomaiset ryhtyivät etsintöihin raiaseudulla, mutta karkurista ei kuulunut mitään ennenkuin muuan Hyttiniminen vainikkalalainen invalidi kertoi keskustelleensa oudon toppatakkiin puetun miehen kanssa.

Hytin antamien tietojen mukaan ryhtyivät rajavartijajoukot saartamaan seutua ja kello 3 aikaan torstaina oli saartorengas jo varsin ahdas Lappeen Telkjärven tienoilla. Karkuri ampui automaattikiväärillä muutamia laukauksia kohti piirittäjiä. Hän ei osunut kehenkään. Lopulta hän suuntasi aseen itseensä, laukaisi ja kuoli.

Menoarvio päänvaivana Washingtonissa

WASHINGTON — Budjettitirehtööri David E. Bell kertoi kongressissa maanantaina, että liittovaltain tilit saattavat osoittaa enemmän punaista ens vuonna kuin on osattu etukäteen arvioida. Presidentti Kennedy arvioi viime maaliskuussa, että vajaus tilivuonna 1962, joka alkaa kahdeksan viikon kuluttua, tulee olemaan $2,800,000,000.

Mr. Bell kertoi ollessaan todistamassa eduskunnan raha-asiain komitean istunnossa, että sen jälkeen, kun presidentti arvionsa antoi, eräät varainmyönnytykset ovat muuttaneet budjetinäkemyksiä siinä määrin, että nyt on turvallista odottaa suurempaa vajausta. Budjetin balanseeraaminen riippuu monista seikoista, tirehtööri Bell sanoi ja lausui sellaisen arvelun, että vajaus saattaisi nousta kokonaisen biljoonan dollaria suuremmaksi kuin Kennedy maaliskuussa ennusti.

Muutamina niinä erinä, jotka vajausta korottavat, Bell mainitsi maanteitä varten myönnetyn $150,000,000:n erän ja sen, ettei kongressi ole vielä tehnyt mitään postimaksujen korottamiseksi, josta asiasta presidentti teki esityksen ja joka, jos se hyväksyttäisiin, lisäisi hallituksen tuloja $800,000,000:lla.

Kom-Kiina hankkii a-aseita piakkoin

TOKIO — Tavallisesti hallituksen mielipiteitä ja tietoja seuraava lehti kertoi tk. 8 päivänä kom-Kiinan mahdollisesti saavan atomipommin ensi keväänä. Lehti painostaa Japanin varustamista myös atomiaseilla.

Lehti ottaa huomioon yleisen kammon atomiaseita vastaan, mutta kysyy "mahdollisen atomihyökkäysuhkan edessä ollaan tekemisissä kom-Kiinan johtomiesten kanssa, jotka eivät kumarra Kremlinkään mahdille, eikö Japani voine pakottua lähemmin harkitsemaan poikkeamistaan negatiivisesta asenteestaan?"

"Kaikki merkit viittaavat siihen, että kom-Kiina tulee hankkimaan ydinaseita ensi keväänä taikka viimeistään kahden vuoden sisällä," huomauttaa lehti.

Kuolleitten veri talteen N-liitossa

Neuvostoliitossa otetaan kuolleiden verta talteen suurin mitoin. Tohtori Henry Swan, Denveristä oli viime vuonna seuraamassa Yleisvenäläistä Kirurgien Neuvoston kokousta ja hän on kertonut huomioistaan, joista yksi on kuolleitten verenotto käytettäväksi verta tarvittaessa.

Tohtori Swan oli tutustunut Moskovan Veri-instituten toimintaan. Hän oli näkemässä kun eräs äkisti tunnelijunassa kuollut 67-vuotias mies tuotiin parin tunnin päästä mainittuun laitokseen, niinkuin laki määrää tehtäväksi kaikki äkisti kuolleet.

Tuosta vanhasta miehestä oli saatu verta yli kaksi litraa, mutta joistakin verevistä saadaan yli neljänkin litran. Ja on veri otettavissa jo kuusi tuntia kuolleena olleesta, sillä äkisti kuolleen veri ei hyydy.

Kennedy tervehtinyt Trumania maanantaina

KANSAS CITY — Entinen maamme presidentti Harry S. Truman sai kortin presidentti Kennedyltä maanantaina.

Lähettämässään kortissa JFK onnittelee Harria tämän 77:nnen syntymäpäivän johdosta ja lausuu, ettei hän "jaksa käsittää miten hän on niin hyvän näköinen sen jälkeen, kun hän hoiti seitsemän vuotta presidentin tointa". Kennedy myös esitti tervehdyksensä ja onnittelunsa puhelimessa Mr. Trumanin syntymäpäiväjuhlaan, jossa oli noin 200 hänen "vanhaa ystäväänsä", mm. Jack Benny.

Vastatessaan Kennedyn ihmettelyyn hyvästä terveydestä, Mr. Truman lausui: "Yritä tehdä oikeita päätöksiä ja nuku sen päälle ja unohda asia kokonaan."

Holmes Iraniin

WASHINGTON — Senaatti eilen hyväksyi ehdotuksen Julius C. Holmesin lähettämisestä lähettilääksi Iraniin. Äänet jakautuivat 63—17.

Senaatin vähemmistön johtaja senaattori Everett M. Dirksen, R-Ill., vastus Holmesin nimittämistä voimakkaasti. Mutta enemmistön johtaja Mike Mansfield, D-Mont., yhtä voimakkaasti puolusti ehdotusta ja sanoi, että Holmesista, joka on ammattidiplomaatti, "tulee erinomainen lähettiläs".

Mr. Holmesin sonattiin olleen sodan jälkeisenä aikana eräissä liiketoimissa, joissa hän oli enemmän tai vähemmän hämärällä tavalla nostanut itselleen $315,000:n saaliin. Nämä liiketoiminnat koskivat sodasta ylijääneiden tavarain kauppaa.

Kauppaministeri Hodges vienyt raikasta pres. Kennedy-henkeä Suomeen

Hän kehoittaa Suomen investoimaan Amerikkaan vastapainoksi Amerikan investoinnille Suomeen

HELSINKI, toukok. 4 p. (SSD) — Raikas Kennedy-henki puhalsi eilen Helsingissä. Luther H. Hodges, Yhdysvaltain kauppaministeri ei tosin ole kuuluisia Kennedy-poikia — "Olen hallituksen vanhin, pitkälti vanhin mies" — mutta hänkään ei pelkää shokkivaikutusta. Lehtikonferenssissaan kauppaministeri Hodges vastasi näet miltei ruinaavaan kysymykseen amerikkalaisten investointien mahdollisuuksista Suomessa, että "kyllä, kyllä, mutta investoikaa tekin puolestanne Amerikassa!"

Huimaava, suurten mittojen kohteliaisuus. Mutta kauppaministeri antoi ehdotukselleen vahvat perusteet. "Teidän talouselämänne on nyt hyvässä kehitysvauhdissa eikä teillä ole työttömyyttä. Meillä taasen on yli viisi miljoonaa työtöntä."

Tiedusteluamme lähemmin, minkälaisia sijoituksia kauppaministeri suosittaa suomalaisille Amerikassa, hän vastasi, että täällä on koko joukko erikoislaatuisia tuotteita, joiden valmistus voitaisiin aloittaa Yhdysvalloissa joko yhteisesti amerikkalaisella pääomalla tai ellei tämä käy päinsä, myymällä tuotteen valmistuksen lisenssin USA:aan.

— Teillä on täällä Skandinaviassa tunnetusti paljon ideoita, ainoalaatuisia ja erikoisia, lisäsi min. Hodges.

"Two way street"

Tunnusomaista Yhdysvaltain hallituksen jäsenen esittämissä lausunnoissa eilen Helsingissä olikin Kennedy-teema "two way street". millä tarkoitetaan vastavuoroisuutta. Siihen pyritään myös turismissa ja kauppaministeri lausui toivomuksen, että vaikka suomalaisia kenties matkustaa suhteellisesti eniten Yhdysvaltoihin kuin mistään muusta maasta, niin toivoo USA:n hallitus, että Suomen presidentistä lähtien niin moni suomalainen kuin mahdollista matkustaisi Yhdysvaltoihin.

Nyt on niin, että Yhdysvallat menettää vuodessa yli biljoonan dollaria (miljardin) amerikkalaisten matkustellessa maailmalla vieden maasta pari biljoonaa dollaria. Takaisinpäin tulee vain 800 miljoonaa dollaria. Tätä on jatkunut jo neljä viisi vuotta, mutta amerikkalaisia kehoitetaan kuitenkin matkustamaan milloin heitä huvittaa. Kuitenkaan Yhdysvallat ei voi jatkaa tätä rataa, ilman apua, selitti kauppaministeri, tarkoittaen vastavuoroisuutta turismissakin.

USA:n kauppaministeri Luther H. Hodges kävi keskiviikkona tasavallan presidentin luona. Vastaanotolla olivat lisäksi mukana Yhdysvaltain täkäläinen suurlähettiläs Bernard A. Gufler sekä ulkoasiainministeriön kauppapoliittisen osaston jaostopäällikkö Tauno Nevalainen. Kello 12:15 alkoi valtioneuvoston juhlahuoneistossa ministeri Karjalaisen lounas vieraan kunniaksi.

"Amerikka tänään"

näyttelyn valmisteluja Messuhallissa kaupaministeri Hodges oli tarkastanut perusteellisesti, toista tuntia. Lehtikonferenssissa hän kertoikin olleensa "hyvin jännittynyt" ja arveli, että siitä tulee kenties suurin kauppanäyttely mitä missään milloinkaan muualla on järjestetty. Hän on iloinen siitä, että suomalaiset ystävät saavat nähdä tämän.

Äideille vai teollisuusmiehille? kuului eräs kysymys ja siihen vastasi kauppaministeri arvelematta, että äideille on tämä kauppanäyttely lähinnä tarkoitettu. Nähdään kuinka pyykki hoidetaan tai laitetaan ruokaa. Ja kun äidit ovat tyytyväisiä, ovat he kiltejä miehilleenkin, totesi kauppaministeri saaden aidon amerikkalaisella repliikillään Kaivotalon tiedotustoimiston auditorion parhaat naurut eilen iltapäivällä.

Ainoalla, kauppaministeri Ahti Karjalaisen järjestämällä lounaallaan Helsingissä Yhdysvaltain hallituksen jäsen lausui mm.: "Me toteutamme presidentti Kennedyn uutta vientikaupan laajentamisohjelmaa tällaisten kauppanäyttelyjen, kauppavaltuuskuntien — jollainen saapuu tänne myöhemmin tällä viikolla — ja muunlaisten keinojen välityksellä. Olemme sitä mieltä, että valtiollisten rajojemme ulkopuolella ovat uudet kaupan rajat, joita kaikkien Amerikan tarmokkaiden ja aloitekykyisten liikemiesten on tutkittava ja kehitettävä."

Näkevä kissa sokean koiran oppaana

ELMSFORD, N. Y. — Täkäläisessä eläintensuojelulaitoksessa vallitsee ystävyys ja hyvä sopu kissojen ja koirien välillä.

Mickey, vuodenvanha Angora kissa, on "näkevänä oppaana" nuorella sokealla koiralla. Ja Lady-niminen cocker spaniel, jolla ei ole ollut pentuja itsellään, hoitaa kuutta kissanpoikaa kuin oma äiti konsanaan.

Pima oli tuotu penikkataudin saaneena laitokseen. Se parani mutta tauti vei näön. Mickey mielistyi koiraan. He leikkivät ja syövät yhdessä. Ruoka-aikana Mickey johdattaa Piman syömään.

Lapset olivat löytäneet kuusi orpoa kissanpentua. Nämä tuotiin laitokseen suojaan. Hoitajat kyllä imettävät kissanpoikia pullosta, mutta Lady huolehtii muusta, maaten niiden kanssa ja nuollen ne puhtaiksi.

Volpe JFKn puheilla

BOSTON — Tänään aamupäivällä presidentti Kennedyn puheilla Washingtonissa oli valtiomme kuvernööri Volpe sekä eräitä muita kuvernöörejä, jotka kuuluvat kuvernöörien liiton siviilipuolustus komiteaan. Keskustelun aiheena oli siviilipuolustus atomisodassa.

Eilisiltana kuvernööri Volpe oli kuvernöörien komitean kokouksessa New Yorkin kuvernööri Nelson A. Rockefellerin Washingtonin kodissa, jossa vieraille tarjottiin illallinen. Tänään iltapäivällä Volpen odotetaan palaavan Bostoniin.

Suomen uutisia

HELSINKI, toukok. 5 p. (Suomi-Seura.)

Kleemolan komitean tavoitteena valtakunnallinen urheiluliitto

Valtioneuvoston syyskuussa 1960 maamme kansainvälisen edustusurheilun järjestämistä tutkimaan asettama Kleemolan urheilukomitea on nyt päättänyt vedota suoraan SVUL:oon, sen erikoisliittoihin ja TUL:oon omalla sovitteluehdotuksellaan. Järjestöjen vastausta odotetaan toukokuun 20. päivään mennessä. Tähän sovitteluehdotukseen liittyy jo komiteakäsittelyssä SVUL:n puheenjohtajan ja ainoan komiteassa SVUL:n tai sen jäsenliittoja edustavan jäsenen sosiaalineuvos Akseli Kaskelan eriävä mielipide.

Myönteisimpiin periaatteisiin komitean työssä on laskettava se, että komitean lopullisena tavoitteena on yhteinen valtakunnanliitto ja toimikunta kehoittaa järjestöjä ryhtymään sen jouduttamista edistäviin toimenpiteisiin.

Ilmoituskortti äänestäjille merkinnästä vaaliluetteloon

Laki vaaliluetteloista vuonna 1962 toimitettavissa valtiollisissa vaaleissa, sisältää mahdollisuuden lähettää kaikille vaaliluetteloon otetuille ääniöikeutetuille ilmoituskortit siitä, minkä äänestysalueen vaaliluetteloon äänestäjä on merkitty sekä missä ja milloin äänestys tapahtuu.

Ilmoituskortin lähettämistä on käytännössä kokeiltu jo varsin monissa kunnissa ja on se osoittautunut monessa suhteessa onnistuneeksi toimenpiteeksi.

Rockefellerin stipendi prof. Nils Oker-Blomille

Helsingin yliopiston virusopin professori Nils Oker-Blom on saanut Rockefeller-säätiöltä 63,000 dollarin suuruisen stipendin virustutkimustensa jatkamiseksi lähimmän viiden vuoden aikana.

Kauppaministeri Hodgesin vierailu

Vilkkaan ja sydämellisen keskustelun merkeissä sujui Yhdysvaltain kauppaministerin Luther H. Hodgesin vierailukäynti tasavallan päämiehen luona. Mr. Hodgesin keskiviikkona päättyneen vierailun ohjelmaan kuuluivat päivän kuluessa lounas sekä lehdistövastaanotto.

Suursahan raakapuusta neuvotellaan toukokuun puolivälissä

Neuvottelut pitkäaikaisista raakapuuhankinnoista Neuvostoliitosta Itä-Suomeen perustettavaa suursahaa varten alkavat saadun tiedon mukaan Moskovassa tk. puolivälissä. Näitä neuvotteluja varten on tasavallan presidentti huhtikuun lopulla asettanut valtuuskunnan.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Elis Sulkanen
Toivo N. Nousio — Jallu Honkonen — Akseli Mattson
Toimituksen puhelin DI 2-0661 — Konttorin puhelin DI 3-3822

SÄVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta $12.00 — Puoli vuotta $7.00 — Kolme kk. $4.00
Suomeen: Vuosikerta $16.00 — 6 kk. $9.00

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Co., 48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

NEW ENGLAND MEMBER FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS ASSOCIATION

OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

Miniimipalkkalain hyväksyminen

Viidestä presidentti Kennedyn esittämästä, tärkeäksi uudistustoimenpiteeksi luokitellusta lakiesityksestä, on nyt kolme saatu kongressin päätöksellä hyväksytyksi. Kaikkien näiden tarkoitukena on tuotantoelämän ja työllisyyden elvytys ja huoltotoimenpiteiden tehostus puutteen karkoittamiseksi.

Ensimmäinen näistä laeista omistettiin kotihuollon, lasten hoidon ja koulutuksen avustamiseksi perheille, jotka vaikeilla työttömyysalueilla eläen ovat pitkäaikaisen työttömyyden vuoksi joutuneet vaikeuksiin. Suoranaisen avustuksen ohella, jota joissakin tapauksissa voidaan jakaa paikallisten asianomaisten laitosten kautta, lailla varattiin 394 milj. dollaria käytettäväksi pitkäaikaisina ja halpakorkoisina lainoina kroonillisesta työttömyydestä kärsivien seutujen yleisten laitosten rakentamiseksi tarkoituksella auttaa talousolojen kehitystä ja laajentaa työmahdollisuuksia. Tämä oli kolmas kerta kun kongressi lähinnä menneinä vuosina tämän tapaisella lainsäädännöllä tarkoitti avustaa kovaosaisimpien perheiden kotihoitomahdollisuuksia. Edellinen kongressi oli kahdesti laatinut samansuuntaisen lain, mutta presidentti Eisenhower vetosi ne, ensimmäisen v. 1958 ja toisen 1960.

Toinen suurisuuntaisempi uudistus saatiin aikaan viime viikon alussa, jolloin presidentin allekirjoituksella tuli hyväksytyksi taloudelliseta lamaannuksesta enimmän kärsivien teollisuusseutujen uudestaan rakentamista tarkoittava laki, jota näillä palstoilla jo on selostettu. Suurimman poliittisen taistelun kohteena ollut uudistus voimassa oleviin federaalisiin alinpalkkalakeihin saatiin etelän demokraattien ja republikaanien tiukasta vastustuksesta huolimatta viime viikon keskiviikkona, jolloin edustajahuone lopullisesti tuli taivutetuksi konferenssikomiteassa läpäisseen säädöksen hyväksymiseen.

Alkuperäisenä presidentin esityksenä, jonka mukaan tähän asti voimassa olevan $1. miniimituntipalkka säädöksen alaisena valtioidenvälisessä liiketoiminnassa olevien noin 24 milj. työläisen tuntipalkka korotettaisiin ensin $1.15 ja kahden vuoden kuluttua $1.25:n, laki tuli ensin edustajahuoneen käsiteltäväksi. Maalisk. 24 pnä esitys tuli kumotuksi yhden äänen enemmistöllä. Alkuperäiseen esitykseen sisältyi myöskin yli neljän miljoonan, nyt lain alaisuuteen kuulumattomien työläisten siihen liittäminen. Edustajahuoneen silloin hyväksymän päätöksen mukaan palkan korkeimmaksi rajaksi olisi tullut $1.15 ja lain piiriin sisällytettävien uusien työläisten lukumäärä olisi supistunut vajaan miljoonaan.

Sen jälkeen asia meni senaatin käsiteltäväksi. Siellä äänimäärin 65—28 tuli hallituksen esitys miltei kirjaimellisesti hyväksytyksi. Tavallisen tavan mukaan asia joutui molempien huoneiden yhteisen konferenssikomitean sovitteltavaksi. Se oli tällä kerralla, kuten monesti ennenkin tavallista hikisempi tehtävä. Lain puolustajilla oli kuitenkin ratkaisevana etuna suuri kannatus edustajahuoneessakin, joten sen jäsenet joutuivat myöntymään senaatin päätöksiin periaatteessa. Kompromissi tehtiin heille kuitenkin helpommaksi sen kautta, että myönnyttiin uusien työläisryhmien ohjelman alaisuuteen liitettävien lukumäärän supistaminen kolmeen ja puoleen miljoonaan ja miniimipalkan korkein raja, $1.25 senttiä astuu voimaan vasta ensi syksystä kahden vuoden kuluttua. Lain vastustajat saivat tyydytystä myöskin siitä, että noin 140,000 pesulaitosten ja eräiden muiden palvelualojen työläiset jäivät pois lain alaisuudesta. Kuitenkin monilla toiminta- ja liikealoilla, kuten esim. suurten gasoliiniasemien rakennuksessa ja huollossa ja suuremmissa vähittäismyyntiliikkeissä miniimipalkkalain säädökset ensimmäisen kerran astuvat voimaan jo työnpäivän aikana ensi syksynä, tai viimeistään parin vuoden jälkeen.

Laki tuli siis edustajahuoneessa lopullisesti hyväksytyksi konferenssikomitean esityksenä, joka olennaisilta kohdiltaan perustuu senaatin hyväksymiin hallituksen esityksiin. Se hyväksyttiin äänimäärin 230—196. Demokraateista äänesti lain puolesta 197 ja sitä vastaan 58. Kaikki vastaäänet tulivat etelävaltioiden edustajilta. Republikaaneista lakia puolusti 33 ja 138 vastusti sitä.

Hallituksen puolesta tervehditään kongressin päätöstä huomattavana sosiaalisen lainsäädännön edistysaskeleena ja epäilemättä se antaa kaikkein huonoimmin palkatuille hiukan hyötyä. Kun siihen sisältyy vielä vissejä määräyksiä lain alaisuuteen kuuluvien ylityökorvauksen suhteen, niin koituu siitä suojelusta ainakin muutamille sadoille tuhansille palkansaajille.

Mutta kun asiaa katsellaan laajemmalta yhteiskunnalliselta kannalta, niin sen merkitys ei ole niin suuri kuin jotkut voivat kuvitella. Ensinnäkin tilapäispalveluksissa ja töissä olevat työläisjoukot, joiden työn ja palveluksen laatu rajoittuu paikalliseen toimintaan, eivät toivottavassa määrässä pääse nauttimaan lainsäätämistä palkka taksoista, sillä lain periaatteena yhä on tähän astinen käsitys siitä, että federaalinen tuotanto- ja talousoloja käsittelevä lainsäädäntö saa ulottua vain valtioidenväliseen toimintaan ja liikenteeseen. Tästä rajoitetusta katsomuksesta kiinni pitäen jouduttiin nytkin sivuuttamaan monia työläisryhmiä, joiden palkkaoloja ei turvaa laki enempää kuin ammattijärjestötkään, koska ne eivät ole järjestäytyneet.

—o—

ENGLANTI SAA SIIRTOLAISIA

Värillisten ja sekarotuisten siirtolaisten vastustajat Englannissa ovat saaneet vettä myllyynsä hallitusviranomaisten julkaisemista tilastoista, jotka osoittavat, että tämän vuoden ensimmäisen kolmen kuukauden aikana on saarivaltakunta saanut Länsi-Intian saarilta 10,200 siirtolaista sen sijaan kuin niiden lukumäärä vastaavana aikana viime vuonna oli vain hiukan yli viisituhatta.

Siirtolaisuus on lisääntynyt myöskin Intiasta ja Pakistanista. Sen sijaan kuin saarimaa sai Intiasta viime vuonna kolmen ensimmäisen kuukauden aikana 500 siirtolaista, oli vastaava luku tänä vuonna kolme ja puoli tuhatta.

—o—

Erota valo virvasta, elämä, suurt' on taidetta. — Ibsen.

Antoisa neuvottelu

Sosialistisen Internationalin pääviraston järjestämänä pidettiin äskettäin Itävallassa, Salzburgin kaupungissa eri Euroopan maiden sosialististen puolueiden toimitsijoiden ja johtajien neuvottelu, jossa vaihdettiin kokemuksia ja viitoitettiin suuntaa yhteisille toimenpiteille.

Salzburgin kokoukseen osallistuneista kansainvälisesti tunnetuista sosialidemokraattisten puolueiden johtohenkilöistä ja valtiomiehistä mainittakoon mm. Tanskan pääministeri Viggo Kampman ja ulkoministeri Krag, Ruotsin pääministeri Tager Erlander, Länsi-Saksan sos.-dem. puolueen puheenjohtaja Erich Ollenhauer ja varapuheenjohtaja Herbert Wehner, Ranskan Sosialistisen Puolueen pääsihteeri Guy Mollet, Englannin työväenpuolueen johtaja Hugh Gaitskell, Italian sos.-dem. puolueen pääsihteeri Saragat, Hollannin työväenpuolueen puheenjohtaja Hendrik Vos, Norjan parlamentin, Stortinget'in puhemies Nils Langheile, Itävallan varakansleri, tohtori Pittermann ja Sveitsin sosialidemokraattisen puolueen puh.johtaja W. Bringolf, Suomen sos.-dem. puoluetta edusti puoluesihteeri Kaarlo Pitsinki. Sosialistista Internationalea edusti kokouksessa puheenjohtaja Alsing Andersen ja pääsihteeri Albert Carthy.

Ajatus tämänluontoisen kokouksen järjestämisestä lähti Internationalen piirissä siitä, että koska useille sosialidemokraattisille puoluejohtajille tuottaa vaikeuksia vastuunalaisten tehtäviensä vuoksi — erääthän heistä ovat maansa pääministereitä — osallistua kaikkiin Sosialistisen Internationalen kokouksiin, olisi aiheellista järjestää sopivaksi katsottuna ajankohtana neuvottelutilaisuus, jossa puoluejohtajat voisivat keskustella ja neuvotella Euroopan sosialidemokraattisia puolueita koskevista yhteisistä asioista. Alunperin ajateltiin kokous pitää Brysselissä, mutta siellä syntyneen sisäpoliittisen kriisin vuoksi siirrettiin kokous Salzburgiin Itävallan sos.-dem. puolueen tarjouduttua toimimaan kokouksen isäntänä.

— Salzburgin kokouksessa, joka kesti kolme päivää, keskusteltiin eri kysymyksistä ilman mitään ennalta määrättyä työjärjestystä. Mielipiteiden vaihto muodostui erittäin vilkkaaksi ja antoisaksi. Kuten tällaisen kokouksen luonteeseen kuuluu, selostivat eri maiden sos.-dem. puolueiden edustajat oman puolueensa tapahtumia ja näköaloja. Sen lisäksi keskusteltiin tämänhetkisestä kansainvälis-poliittisesta tilanteesta. Moskovassa viimeksi pidetystä kommunististen puolueiden konferenssista sekä Euroopan maiden taloudellisesta yhteistoiminnasta.

"Security for you"

Milloin naisen on edullisin alkaa vetää vanhuusvakuutusta

Nykyään voimassa olevan Social Security lain mukaan voi mies täytettyään 65 vuotta alottaa perimään "Social Security" maksuja, jos hän on maksanut lain määräämän ajan Social Security veroa. Vaimo voi alottaa maksujen perimisen 62 vuoden ikäisenä, eli milloin hyvänsä tämän jälkeen.

Kyselyjä on tehty, kumpiko on edullisempi naiselle: Alottaako perimään maksuja 62 vuoden tai 65 vuoden ikäisenä?

Naisen täytettyä 65 vuotta hän saa miehensä Social Security maksusta hänelle kuuluvan osan, jonka määrittelemme tässä 100 %:si. Jos periminen alkaa 62 vuotiaana, niin hän saa vain 75%, 63 vuotiaana 83.1/3% ja 64 vuotiaana 91.2/3% ja 65 vuotiaana 100%.

Jos nainen saa Social Security'a oman työnsä perusteella, niin prosentti määrittely on sama.

Toisin määriteltynä, jos miehen Social Security tulo on kuukaudessa $88.50, niin vaimo saa 62 vuoden ikäisenä $33.23 kuukaudessa. Jos hän alottaa perimisen vasta 63 vuoden ikäisenä, niin kuukausimaksu on $37.00, tai jos hän alottaa perimisen vasta 64 vuoden ikäisenä niin hän saa $40.70 kuukaudessa ja 65 vuoden ikäisenä hän saa 100%, eli $44.25, joka on puoli hänen miehensä saamasta summasta.

Jos nainen perii tämän alhaisimman maksun, $33.23 kuukaudelta, eli $398.76 vuodelta, niin hän tulee saamaan kymmenen vuoden ajalta yhteensä $3,987.60. Jos periminen alotetaan 65 vuoden ikäisenä, eli kolme vuotta myöhemmin kuin tämä edellinen, kuukausitulo on $44.25, eli $531.00 vuodelta. Vuoden 1970 loppuun mennessä on maksuja peritty seitsemän vuoden ajalla, yhteensä $3,717.00. Edellisessä oli ehditty periä vuoden 1970 loppuun mennessä tuo $3,987.60, eli $270.60 enemmän. Tämä osoittaa, että ensimmäisen kymmenen vuoden ajalla 62 vuotiaana alotettu periminen on ollut edullisempi, kuin 65 vuotiaana aloitettu periminen.

62 vuotiaana alotettu periminen tekee 12 vuoden ajalta yht. $4,785.12. 65 vuotiaana alotettu periminen, eli 3 vuotta myöhemmin, tekee 9 vuoden ajalta yhteensä $4,779.00 eli $6.12 vähemmän. On siis edullisempi alottaa perimään 62 vuotiaana, kuin 65 vuotta täyttäneenä. 12 vuoden jälkeen suhde vähän muuttuu, mutta harvoilla on mahdollisuus eläkkään paljon vanhemmaksi.

Edellä olevat numerot vastaavat kysymykseen: onko naisten edullista alottaa perimään vanhuuden vakuutustaan 62 vuoden ikäisenä, vai onko edullisempi vartoa siihen asti kun on täyttänyt 65 vuotta.

Arvid E. Koivisto.

JUTUSTELUA

Vaikea oli saada vastaus

Lehden on joskus hyvin vaikeata saada vastaus kysymyksiin. Sen osoittaa seuraava tarina.

Tanskan hallituspuolueen äänenkannattaja Aktuelt-lehti halusi saada Euroopan maiden suhtautumisesta ydinaseisiin koskevaa artikkeliaan varten selvää Kreikan asenteesta. Asiaa hoitanut toimittaja aloitti soittamalla Kreikan Kööpenhaminan pääkonsulaattiin, jossa vastattiin:

— Meillä ei ole aavistustakaan siitä.

— Kuka tämän asian tietää sitten?

— Koettakaa kysyä ulkoasiainministeriöstä.

— Kreikan ulkoministeriöstäkö?

— Eikä kuin Tanskan.

— Eihän se voi sanoa mitään Kreikan ydinaseasioista.

— Yrittäkää sitten puhua Tukholmassa olevan Kreikan lehdistöavustajan, herra Boursican kanssa.

Tilattiin puhelu Tukholmaan Boursicasille. Tämä vastasi:

— Tämä on kovin kiperä asia, luulen että olisi parasta puhua Kreikan Brysselin suurlähetystön kanssa — siellä varmasti tiedetään asiasta.

Uusi puhelu, nyt Brysseliin ja Kreikan suurlähettiläälle, herra Cottakisille. Tämä vastasi — tästä asiasta en voi sanoa mitään.

— Merkitseekö se sitä, että te ette tunne hallituksenne asennetta?

— Tutkin asiaa. Soittakaapa myöhemmin.

Cottakis, kolme tuntia myöhemmin: — En voi sanoa tästä asiasta mitään. Mutta yrittäkää puhua Pariisissa olevan NATO:n valtuuskunnan kanssa.

Uusi puhelu. Eräs Kreikan NATO:n valtuuskunnan edustaja sanoo, ettei tällaisesta asiasta voi puhua puhelimessa.

— Haluatteko, että lähetämme lehdestämme miehen luoksenne?

— No niin, ei nyt aivan niinkään, eikö teillä ole kirjeenvaihtajaa täällä.

— Valitettavasti ei . . .

— Niin, itse en voi vastata asiassa, mutta yrittäkääpä soittaa . . .

Toimittaja sulki puhelimen.

Pidä kieli kurissa

Jos sinulla on salaisuus, muista aina, ennen kuin siitä kenellekään kerrot, että annat hänen kannettavakseen raskaan taakan.

Muista aina, että toisen ihmisen salaisuuden tunteminen on osoitus siitä, että hän luottaa sinuun.

Jos olet kiusauksessa kertoa salaisuutesi toiselle, ajattele, etkö sittenkin tuota puhumalla enemmän haittaa kuin hyötyä.

Älä unohda, että mitä harvemmat ihmiset tuntevat salaisuuden sitä paremmin se salaisuutena säilyy.

Muista myös, että paljastamalla lapsen salaisuuden rikot hänessä jotakin.

Älä myöskään unohda, että saatat helposti saada juorutädin nimen, ja että se tekee sinusta hyvin yksinäisen.

Kohteliah

Ujo mies joutui istumaan päivällispöydässä emännän viereen. Hän vaivasi kaiken aikaa päätään sanoakseen tälle jotakin kohteliasta. Vihdoin hänen hetkensä koitti, kun emäntä kääntyi häneen ja sanoi: — Teillähän on kovin huono ruokahalu.

— Kuka tahansa, aloitti ujo nuori mies — joka joutuisi teidän viereenne, hyvä rouva, menettäisi ruokahalunsa.

Lasten suusta

Pikku Kalle on väsyttänyt äitinsä alituisilla kysymyksillään ja äiti pakoittaa hänet menemään levolle.

Jonkin ajan kuluttua äiti kuitenkin ajattelee menetelleensä vähän väärin Kallea kohtaan, hiipii lastenkamariin ja tapaa Kallen sänkystä taistelemassa kyynelten ja unen välimailla.

— Kalle pieni, sanoi äiti, — en minä enää ole vihainen. Jos haluat kysyä jotakin tärkeää niin kysy pois vain!

Hetken mietittyään Kalle kysyy nyyhkyttäen:

— Kuinka pitkälle kissa voi sylkeä?

*

Pikku Pekka oli päässyt maalle ensi kertaa elämässään ja tehnyt siellä tuttavuutta hevosen kanssa.

— Emmekö mekin voisi ostaa hevosta, isä?

— Mitä luulet sellaisen maksavan?

Pekka aloitti tuhannesta ja nosti summan kahteen kymmeneen.

— Ei tule mitään, Pekka hyvä, kyllä hevonen maksaa ainakin 60,000—70,000 markkaa, sanoi isä.

— Mutta ei sen tarvitse olla uusi. Ostetaan vähän käytetty.

*

Emäntä työskentelee keittiössä. Äkkiä hän kuulee askelia käytävästä. Äiti luulee, että se on hänen pikkupoikansa ja huutaa:

— Tule äkkiä tänne kullanmuru!

Pitkään aikaan ei kuulunut mitään. Sitten kuuluu matala miesääni:

— Hyvä rouva, en ole se postipoika, joka tavallisesti käy, olen hänen sijaisensa.

*

Pikku Kalle näki äkkään pariskunnan vaivalloisesti ponnistelevan eteenpäin maantietä pitkin tandempyörällä. Kalle polkaisee heidän ohitseen, ja huudahtaa:

— Setä ottaa vain asiat rauhallisesti. Eihän sitä kuitenkaan pääse eroon tädistä!

Gardner, Mass.

Viime lauantai-illan kahviaiset olivat saaneet hyvän huomion osakseen päättäen siitä runsaasta kahviaisyleisöstä, joka oli kokoontunut.

Ensi lauantai-iltana taas on kahviaiset. Siellä ilta kuluu hupaisasti. Siellä sitten, tavataan!

Heywood Wakefield yhtymän liikeraportti kolmen ensimmäisen kuukauden ajalta vuonna 1961 osoittaa tuotteiden ulöslähetyksen olleen neljä prosenttia suuremman kuin oli vuonna 1960 samana aikana. Liikkeen myynnit kolmelta ensimmäiseltä kuukaudelta olivat 4,326,000 dollaria.

Raportti näyttää, että Heywood Wakefield yhtymän liike on vilkastunut.

Nichols & Stone-yhtiön työläisten lakko, joka jo kerran ilmoitettiin päättyneeksi, ei ole vielä päättynyt, sillä työläiset eivät hyväksyneet sitä sopimusta, joka yhtiön puolesta tarjottiin ja lakko on jatkunut koko viime viikon. Maanantai-iltana kokoontuvat työläiset keskustelemaan työsopimuksesta, joka nyt yhtiön puolesta tarjotaan.

Kuollut

Mrs. Anna Helena Kemppi, 76-vuotias, 108 Glenwood St., kuoli kotonaan perjantaina pitkällisen sairauden murtamana. Mrs. Kemppi oli syntynyt Lapinlahdella David ja Anna (Korhonen) Kempin tyttärenä, kesäkuun 18 päivänä 1884.

Suremaan jäivät kolme tytärtä Mrs. Anna Roy, Mrs. Lillian Korhonen ja Mrs. Martha Lajoie, Gardnerissa ja yksi poika David Kemppi Westminsterissä, 14 lastenlasta ja yksi lastenlastenlapsi.

Hautajaiset olivat maanantaina Smithin hautaustoimistosta.

Toivo Reinikainen, 139 Greenwood St. ja neiti Pearl M. Meehan, 183 Greenwood St., vihittiin avioliittoon lauantaina, toukokuun 6 päivänä. Vihkimisen toimitti Bethel luterilaisen kirkon pastori Mauno Kalliomaa. Nuori pari perustaa kotinsa 191 Elm St. palattuaan häämatkaltaan. — V. A.

Lehtiä Suomesta

Te voitte tilata kauttamme seuraavia aikakauslehtiä Suomesta:
(vuosikerran tilaushinta nimen perässä)

Suomen Kuvalehti	$10.00
Seura	10.00
Kuvaposti	10.00
Viikkosanomat	10.00
Me Naiset	9.00
Kotiliesi	5.25
Viuhka	4.75
Hopeapeili	4.75
Elokuva-Aitta	4.75
Nakke-Nakuttaja	5.00
Valitut Palat	4.00
Aku Ankka	8.00
Suomalainen Suomi	4.00
Urheilun Kuva-Aitta	3.25
Metsästys ja Kalastus	3.00
Nasta	2.50
Kansa Taisteli	3.50
Kaunis Koti	2.25
Omin Käsin	2.25
Sorja	2.25
Kodin Pukimet	2.25
Finlandia Pictorial	2.00
Kotikokki	2.00
Masi (lastenlehti)	1.50

RAIVAAJA
FITCHBURG, MASS.

CLARENCE DAY:

Kun isä herätti kylän

Isällä oli usein tapana väittää, että eräs maalla asumisen epämiellyttävimpiä puolia oli kylän kauppiaiden yleinen aikaansaamattomuus ja leväperäisyys. Hän sanoi alunperin olettaneensa, että nämä olisivat tunteneet kiinnostusta liiketoimintaan ja että he juuri siksi olivat avanneet kauppansa ja sijoittaneet niinin pääomaa, mutta ei, hepä eivät koskaan käyttäneet niitä muuhun kuin juoruiluun ja nukkumiseen. Sivistyneet elämäntavat eivät heitä lainkaan kiinnostaneet. Luultavasti he eivät olleet kuulleetkaan sellaisista. Isä sanoi, että tietenkin jos hän leiriyityisi tundralle tai ruohoaavikolle, hän ei odottaisi ympäristöltään kovin monia mukavuuksia ja tekisi parhaansa varautuakseen siihen. Mutta miksi ihmeessä hänen pitäisi joutua tekemisiin villien kanssa kahdenkymmenen mailin päässä New Yorkista?

Kun Isä puhui tähän tapaan, hän tavallisesti ajatteli jäätä. Ei tullut kysymykseenkään, että hän olisi syönyt ainoaakaan ateriaa elämässään ilman lasillista kylmää vettä lautasensa vieressä. Meidän kaupunkiasunnossamme tämä seikka ei koskaan aiheuttanut mitään vaikeuksia. Suuri hopeinen jäävesikarahvi seisoi kaiken päivää sivupöydällä, ja Isän ollessa kotona sen ulkopinta pysyi huurteen peittämänä. Hänen mentyään toimistoon jään annettiin joskus sulaa ja veden haaleta, muttei koskaan iltaisin tai sunnuntaisin, jolloin Isä saattoi tarvita sitä. Hän tapasi sanoa, että hän piti vedestä, joka oli eräs luonnon parhaita lahjoja. Mutta hän sanoi myös, että se, kuten kaikki luonnon lahjat, oli sopimatonta ihmisruumiille, jollei sitä tarjottu asianmukaisella tavalla. Ja ainoa oikea tapa oli tarjota vesi jääkylmänä.

Vielä paljon tärkempää oli, että erilajiset viinit tuotiin tarjolle täsmälleen oikeassa lämpötilassa ja myös pidettiin sellaisena. Isän sanojen mukaan ei kukaan sivistynyt ihminen syönyt päivällistä ilman viiniä, eikä kukaan sivistyksen alkeistakaan perillä oleva säilyttänyt viiniä lämpimässä kellarissa. Äiti piti tätä pelkkänä Isän oikkuna. Hän sanoi, että Isä höpsötteli. Miten oli laita vuokrahuoneistoissa asuvien ihmisten, joilla ei ollut kellareita? hän kysyi tältä. Isä vastasi, että sivistyneet ihmiset eivät asuneet vuokrahuoneistoissa.

Eräänä kaikista ensimmäisistä maalla viettämistään kesistä Isä vuokrasi kalustetun talon Irvingtonista, Hudsonjoen rannalta, melko läheltä New Yorkia. Siihen kuului puutarha, talli ja pari eekkeriä metsää, ja Isä suhtautui sinne asettumiseen sangen epäluulosesti. Hän matkusti joka aamu kahdeksan junalla New Yorkiin ja palasi viiden ja kuuden välillä tuoden mukanaan mitä milloinkin tarvittiin, kuten korillisen persikoita kaupungista tai uuden paketin omaa erikoiskahviaan.

Kaikki sujui hyvin, kunnes eräänä päivänä elokuussa jääntuoja ei tulluttkaan. Oli heltinen sää, ja hänen hevosensa olivat uupuneet, ja muutenkaan hän ei mielellään tullut meille saakka, koska vuokraamamme talo sijaitsi korkean mäen laella. Jälkeenpäin hän sanoi, että juuri tuona nimenomaisena päivänä häntä ei ollut miellyttänyt ajatus panna hevosensa raahaamaan suuria jäävankkureita ylös kivikkoista ja jyrkkää tietä myydäkseen 50 centin arvosta jäätä. Sitä paitsi hänellä ei ollut yhtään jäätä jäljelläkään — helle oli sulattanut sen. Vielä hänellä oli neljä viisi kappaletta yhtä hyviä syitä. Niinpä hän ei tullut.

Isä oli kaupungissa. Me muut odottelimme ihmetellen ja kummastellen, mikä mahtoi olla syynä. Olimme niin tottuneet kaupunkielämän säännönmukaisuuteen ja täsmällisyyteen, että jääntuojan poisjääminen tunti meistä sukomattomalta. Keskustelimme siitä lounaalla. Äiti sanoi, että samalla hetkellä kun mies ilmaantuisi, hän saisi kuulla kunniansa. Kun lounaasta oli kulunut tunti, eikä miestä vieläkään kuulunut, oli Äiti niin hermostunut siitä mitä Isä sanoisi, että hän päätti lähettää jonkun kylään.

Puhelinta ei tietenkään ollut. Ei myöskään auto. Äiti olisi mielellään säästänyt hevosta, jos olisi voinut, sillä se oli tehnyt kovaa työtä koko viikon. Mutta koska tilanne oli kriitillinen, hän kutsui Morganin, ajomiehen, ja käski tämän ottaa esille rattaat.

Suuret englantilaistyyliset rattaat tuotiin pihaan. Kaksi meistä pojista lähti ajomiehen mukana matkaan. Aurinko porotti hehkuvan kuumasti. Raskaiden valjaiden kosketus nostatti valkoista vaahtoa Ruskon selkään. Morgan oli nyreissään. Kun me pojat olimme mukana hän ei voinut riisua mustaa silinterihattuaan tai avata paksun, vuoratun takkinsa nappeja. Ja mikä hänen kannaltaan vielä pahempaa, hän ei voinut pysähtyä baariin naukulle. Juuri tämän vuoksi Äiti tietenkin oli lähettänyt meidät hänen mukaansa ja hän teiesi sen.

Hetken päästä saavuimme kylään, ja minä menin Hiili- ja Jääliikkeeseen. Vanha konttoristi veteli unio nurkassa tuoli takakenossa ja leuka nojaten nuhruiseen paidanrintamukseen. Herätin miehen. Kerroin hänelle talossamme sattuneesta kriisistä.

Hän kuunteli vastahakoisesti, ja lopetettuani hän totesi, että oli sangen heltinen päivä.

Odotin. Hän sylkäisi. Hän sanoi sitten, ettei käsittänyt, mitä voisi tehdä, sillä jäävarasto oli lukossa.

Selvitin vakavana, että kysymyksessä oli Dayn perhe, ja että jotakin oli tehtävä heti paikalla.

Hän kaiveli laatikkoaan muutaman hetken, löysi purutupakkaa ja virkkoi: "Hyvä on, poju, katson mitä voin tehdä."

Lausuin hänelle suuret kiitokset, sillä asia oli nähdäkseni sillä selvä. Palasin rattaiden luo. Ruskon suitset oli irroitettu ja se seisoi päätään riiputtaen. Se näytti nuopealta. Uupunut hevonen suurten rattaiden edessä saattaa näyttää todella kurjalta. Lisäksi Morgan oli tiessään. Hän ilmestyi pian eräästä sivuovesta kadun toisesta päästä napittaen takkiaan, mutta hattu takaraivolla. Hän näytti vielä kurjemmalta kuin hevonen.

Panimme suitset uupuneen juhdan suuhun ja ajoimme hitaasti kotiin. Kuuma tuulenhenki tuli takaapäin ja puhalsi nostattamme pölyn päällemme. Mäen juurella me pojat astuimme alas keventääksemme Ruskon kuormaa. Irroitimme jälleen sen suitset, ja se retuutti raskaat rattaat ylös.

Äiti istui kuistilla. Ilmoitin, että jää tulisi nyt pikapuoliin. Odotimme.

Se oli pitkä iltapäivä.

Kello viideltä Rusko valjastettiin uudelleen. Ajomies ja minä ajoimme takaisin kylään. Meidän oli määrä olla Isää vastassa junalla. Meidän piti myös ilmoittaa hänelle se huono uutinen, ettei hän saisi lainkaan jäävettä päivällisellä ja ettei näyttänyt olevan mitään keinoa jäähdyttää hänen reininviiniään.

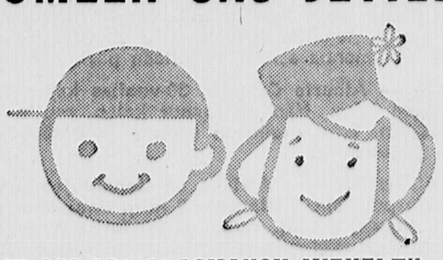
Kylä näytti tavanomaisen uneliaalta, mutta kun Isä saapui ja sai kuulla tilanteesta, hän sanoi että se saisi luvan herätä. Hän kertoi minulle, että hänellä oli ollut pitkä, rasittava päivä ja toimistossa, kaupungissa oli kuumempi kuin Saharan erämaassa ja hän oli aivan kuitti, mutta jos kukaan jääntuoja hetkenkään kuvitteli voivansa käyttäytyä moisella tavalla, niin hän, Isä, katkaisisi hänen kirotun kaulansa. Hän työntyi sisään Hiili- ja Jääliikkeen toimistoon.

Kun hän tuli ulos, oli hänellä mukanaan konttoristi, joka oli pannut hatun päähänsä ja yritti nyt tuloksettomasti tyynnyttää Isää. Konttoristi lupasi, että hän itse lähtisi liikkeelle jäävaunujen kanssa, jos jääntuoja oli mennyt kotiinsa, hän toisi niin paljon jäätä kuin suinkin tarvitsimme ja olisi meillä tunnin kuluessa.

Isä sanoi: "Tunnin kuluessa voitte painua hiiteen, teidän on tultava paljon nopeammin."

(Jatkuu neljännelle sivulle)

SUOMEEN SAS JETILLÄ!



VAIN $33.50* ALASMAKSU MIEHELTÄ — $66.00* VAIMOLTA

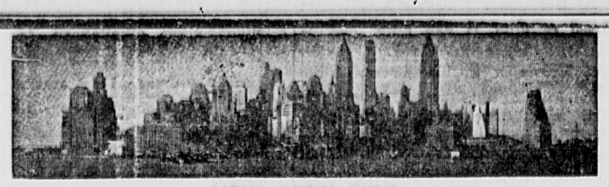
* Edestakaisen matkan perusteilla säästöluokassa, New Yorkista Helsinkiin $657.00 Alle 12 vuotiaat puolella hinnalla ja alle 2 v. lapset 10% aikuisten hinnasta. Aina 24 kk. maksuaikaa SAS "Maksa myöhemmin" systeemin mukaan.

Tehkää sydäntä lämittävästä kotimaan vierailusta **perhetapaus** tänä vuonna. Perhe matkanne on miellyttävä SAS:in DC-8 jet koneilla, joissa yhtyy mukavuus ja erikoinen "Maitre de Cabine" palvelu, sekä maukkaat ateriat. Atlannin tai Pohjoisnavan kautta.

Täydentäkää matkanne suurenmoisuus vierailemalla kuuluisissa paikoissa — Lontoossa — Pariisissa — paluumatkalla ilman mitään ylimääräistä maksua! Suunnitelkaa SAS matka-asiamiehen kanssa yksityiskohdat, tai kirjoittaa SAS:iin lisätietoja varten.

FIRST OVER THE POLE — SAS — SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

917 Statler Office Building, Boston, Mass., LIberty 2-4690
Kutsukaa omaisenne ja tuttavanne vierailemaan Pohjois-Amerikkaan 1961



NEW YORK CITY

WILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, on tavattavissa kello 1:00—4:30 kaikkina arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL Osaston huoneessa (227 E. 84th St., Room 5), johon puhelin on RE 7-4155.

MUISTAKAA ÄITIÄ!

Äitienpäivän vietto Kansanvallan Liiton salissa, 227 East 84th St., sunnuntaina, toukokuun 14 päivänä kello 4. Hyvä ohjelma ja kahvila. Vapaa sisäänpääsy. Muistakaa äitiä! Tulkaa juhlimaan äitien muistolle

WIRKKULA MYI LIIKKEENSÄ

Adolph Wirkkula, joka vuosia sitten osti Koski & Co. Tailoring liikkeen, on myynyt liikkeensä. Uusi omistaja on Felix Mallenius, räätäli, joka on ennnen ollut Fitchburgissa, Mass. ja jolla oli vaatetusliike Casa Blanca'ssa, Afrikassa, yhdeksän vuoden ajan. Uusi omistaja on ottanut liikkeen hoitoonsa. Adolph Wirkkula on sairaalloinen. Reumatismi aiheuttaa, että on vaikea liikkua, joten hän katsoi parhaaksi myydä liikkeensä. Mr. Mallenius jatkaa liikettä Koski Co:n nimellä, Kolmas Ave., lähellä 82nd katua.

Adolph Wirkkula sanoi, että hän lähtee jonkin viikon kuluttua tyttärensä luokse Pine Islandiin, Minnesotaan.

LEIVÄNLEIKKAUS

World Trade Fair-näyttelyn avajaisissa Coliseumissa yhtenä erikoisuutena oli leivän leikkaus, jossa kuvernööri Rockefeller pitkällä leipäveitsellä leikkasi pitkää leipää ja pormestari silmä kovana katseli toimitusta, joka valokuvattiin.

JOHN CASHMORE KUOLLUT

Brooklynin Boro presidentti John Cashmore kuoli sunnuntaina, toukokuun 7 päivän iltana sydänhalvaukseen. Hän oli tulossa Williamsburg Settlement Housesta illallisilta, Commodore hotellista, jossa hän puhui. Ajuri huomasi, että Cashmore kaatui autonsa takaistuimella juuri kun he olivat menossa East River Drivetiellä. Ajuri kutsui poliisin, joka avasi tietä, että sairastunut saatiin Bellevue sairaalaan, jossa hän kuoli. John Cashmore oli 65-vuotias, ollut Brooklynin Boro-presidenttinä vuodesta 1940 saakka ja oli hyvin arvossa pidetty mies. Hän asui talossa 90 Eight Ave., Brooklyn.

Pormestari Wagner lähetti surunvalittelusähkeensä Mrs. Cashmorelle samoin paljon sähkeitä useilta tunnetuilta henkilöiltä.

600 LAULAJAA

Kuusisataa kansanlaulajaa — Folk Singers — kokoontui viime sunnuntaina Washington Square-puistoon, laulellen laulujaan ja heilutellen kitaroitaan päänsä yläpuolella. Poliisit olivat valmiina, mutta mitään ei tapahtunut. Laulunsa laulettuaan laulajat menivät omille teilleen. Onhan paljon parempi, että nuoret laulavat kuin se, että he värjöttelisivät likaisissa kellarikhaviloissaan, joista Greenwich Village kaupunginosa on tunnettu.

LAKKO SOVITAAN

Carey Bus Transportation Co:n 415 työläistä lakkoutuivat, joten lentomatkustajat joutuivat hakemaan toisia kulkuneuvoja. Lakko kesti pari vuorokautta ja ne olivat "heinäaikaa" vuokra-autojen kuljettajille.

Lakkolaiset saivat palkankorotuksia: Bussinajurit 119 dollaria viikossa, entisen 100 dollarin tilalle. Toisten työläisten palkat vaihtelevat 75 dollarista aina 85 dollariin viikossa, yleinen korotus ollen 10 dollaria viikkoa kohden: Lakko saatiin sovintoon.

VOITTIVAT!

The Metropolitan Museum of Art, Bronx Park Zoo sekä Coney Island Aquarium olivat sotasilla viisi viikkoa, joten museo ja eläintarhat eivät olleet avoinna.

Ensimmäinen työsopimus mainittujen laitosten ja työläisten välillä allekirjoitettiin ja niin unio sai tunnustuksen. Työsopimus koskee noin 600 työläistä. Työsopimus päättyy joulukuun 31 päivänä 1962. Työläisten palkat vaihtelevat $3,500 aina $7,000 vuodessa.

PÄÄMAJA PIIRITYKSESSÄ

Unkarin pakolaiset ja Kuuban Castron vastustajat ovat useina päivinä piirittäneet Neuvostoliiton edustajien päämajaa, Park Ave. ja 67 katu. Viikon lopulla piirittäjät alkoivat heitellä mätiä kananmunia rakennusta kohden, joten poliisit sekaantuivat hajoittaen piirittäjät ja vangiten pahimmat rähisijät. Samanlaisia mielenosoituksia Kuuban Castroa vastaan on jatkunut YK:n rakennuksen edustalla ja siellä on poliisit pitämässä järjestystä.

BUSSIKYYTI 20 SENTTIIN

Fifth Ave. Coach Co. esitti kaupungin liikennehallinnolle pyytäen oikeutta nostaa kyytimaksu 20 senttiin. Yhtiön busseilla ajaa päivittäin 1,100,000 matkustajaa. Jos tämä yhtiö saa oikeuden nostaa ajomaksuja, niin toiset seuraavat. Yhtiö selosti, että 15 sentin bussikyyti on mahdollista vain siten, että kaupungin kassasta on myönnetty hyvityksinä bussiyhtiölle $92,374,704 veroalennuksia ym. hyvityksien muodossa. Tämä viittaa siihen, että 15 sentin ajo, niin subwayssa kuin bussilinjoillakin on tuomittu. — Kysymyksessä onkin tuleeko 20 sentin tai 25 sentin ajomaksu käytäntöön?

KAKSI MILJONAA DOLLARIA KOULUIHIN

Kouluhallitus ilmoitti, että vähintäin kaksi miljoonaa dollaria tullaan käyttämään 34 kansakoulurakennuksen uudistamisiin, erittäinkin tulipalovaaran poistamiseen. Koulut on tarkastettu ja niissä on huomattu useita tulipalon pesiä.

KOMENTAJIA "KOMENNETTIIN"

New Yorkin kaupungin poliisipäällikkö määräsi 234 poliisien komentajaa pois entisistä paikoistaan. Uusiin toimiin komennettujen joukossa on kapteeneista inspehtoreihin saakka. Tarkoitus on eroittaa poliisien komentajat pois niiltä paikoilta, joissa rikollisuutta — poliisien ja rikollisten välisiä yhteyksiä on havaittu.

LESKEN LELUT $42,500

Charles Vodor'in leski ilmoitti, että hänen timanttikoristeensa, arvoltaan $42,500 hävisivät Hampshore House hotellin huoneesta, 150 Central Park, West. Mrs. Vodor on United Artists filmiyhtiön johtajia Hollywoodista, Californiasta. Poliisit ovat ajojahdissa, mutta lelut ovat omilla teillään.

— W. H.

Brooklyn, N. Y.

Lehtemme asioitsija Brooklynissä on Lydia Nylander, 826—43rd St. Puhelin UL. 3—0368, ja uutistenkirjoittaja Helmi K. Moilanen, 705—41 St. Puhelin GE. 8—3873.

Vappujuhlaa

vietettiin North Eastin osaston toimesta tk. 6 päivänä. Se oli kaikin puolin onnistunut juhla. Yleisöä oli saapunut runsaasti sateisesta ilmasta huolimatta. Näytti pahalta, kun heti matkalle lähtiessä alkoi satamaan ja satoi kovin juuri kun juhlat alkoivat, vaan jo ennen ohjelman alkua oli istuimet täynnä. Haluttiin kuulla Eino Railimon kaunista laulua sekä nähdä kuvia, joita hän näytti. Hänellä oli kaksi filmiä, toinen Suomi-matkalaivalta ja toinen Lahden kaupungin alueelta sekä kolmas pieni filmiesitys Suomen naisten vanhainkodista, joka on ensimmäinen vanhainkoti, jonka sosialidemokraattiset naiset rakennuttivat. Filmi oli otettu juuri, kun kotia rakennettiin ja kun se tuli valmiiksi. Sitten Railimo lauloi kahteen eri kertaan ennen puhetta sekä puheen jälkeen. Laulut otettiin kiitollisuudella vastaan. Puhetta myöskin yleisö seurasi hartaasti. Se on suuri asia puhujalle, kun näkee, että kuulijat ovat asiaan kiintyneet, joten kaikin puolin olimme tyytyväisiä juhlaan sekä siihen ystävälliseen kohteluun, jonka aina olemme saaneet Marylandin tovereilta. Hyvin olivat valmistaneet ravintolankin. Hyviä voileipiä sekä leivoksia oli aivan tarpeeksi vaikka väkeä olikin runsaasti. Myöskin haluan lausua Railimolle aluekomitean puolesta kiitokset ohjelmasta sekä kyydistä.

Äitienpäiväjuhlaa

vietämme nyt ensi sunnuntaina Kansanvallan Liiton huoneustolla 227 E. 84th St., iltapäivällä. Ohjelmassa on puheita, lauluja ja soittoa, kaikki päivän merkityksestä. Kahvitarjoilua pitkin iltapäivää, siis tervetuloa!

Naisyhdistys Pyrkijän

Äitienpäiväjuhla on maanantai-iltana Brooklynissa, jossa on myöskin päivän merkityksestä puheita, soittoa sekä laulua. Tämä vanhin suomalaisten naisten avustusseura on koottu suurin osa äideistä, jotka suurella mielenkiinnolla viettävät tätä juhlaa. — L. N.

Warren, Ohio

Ohjelma illatsun järjestää

Voiman Klubi tämän kuun 13 päivänä kello 8 illalla Horace Mann koululle Austin Ave. Ohjelmassa on yhteislaulua, Urho Mackey, Ray Uitto, Arvid Uitto, Austin King ja George Macey. Soittomusiikkia Ben Lehto ja Donald Longworth sekä paljon muuta huvittavaa ohjelmaa. Sisäänpääsy yksi dollari ja lapsilta 50 senttiä. Kaikki tervetulleita illan juhlaan!

Tuttavat kävivät onnittelemassa

Mrs. Lydia Kalvesmäkeä hänen täyttäessään vuoden menneiden joukkoon, laulettiin syntymäpäivälaulu ja paljon muitakin, nautittiin kahvitarjoilusta, joita ystävät veivät mukanaan. Siis onnellista jatkoa.

Omaiset laittoivat lahjasateen

Miss Lillian Lustilalle hänen avioliittoon menonsa merkeissä, joihin kutsuivat tuttavajoukon. Onnea toivotamme! — E.

Worcester, Mass.

Mölylässä

viime lauantaina oli hyvä joukko talkooväkeä ja puhdasta tuli. Tarkastelkaa tienoita kun tulette vappujuhlille tulevana sunnuntaina.

Sunnuntainen vappujuhla

ja äitienpäivä sattuivat samalle päivälle, joten juhlimme kaksi juhlaa samalla kertaa. Ohjelma taaskin on paras mahdollinen. Toivoisimme, että kutsumme kuuluisi kauemmaksikin. Ottakaa pieni "raitti" ja tulkaa Mölylään, 280 June St. Kaikki tietävät sen.

Ohjelmasuoritus aloitetaan kello 2 päivällä. George Liljeström, harmonikan soittaja ja opettaja tulee neljän oppilaansa kanssa. He soittavat yhdessä ja erikseen. Sirkka Liukkonen lausuu runon. Liisa Alkio laulelee kitaransa kanssa. Liisa aina pitää kuulijat mukana. Juhlapuhujana on Raivaajan päätoimittaja Elis Sulkanen. Hänellä varmaan on paljonkin sanottavaa, sillä elämmehän erikoisen epävakaassa ajassa kotona ja erikoisesti ulkona rajojemme. Siis kansoitetaan Mölylä. Tilaisuudessa myydään tavanmukaisia vappumerkkejä. Kaikki tervetulleita!

Jallu Martilla,

joka edellisellä viikolla meni Hanneman sairaalaan, pääsee tämän viikon keskiviikkona pois. — Silmäleikkaus onnistui ja paraneminen edistyy hyvin. — Niku.

URHEILU

HELSINKI, huhtik. 24 p. — Moottoripyöräilyn Päijänne-ajo muodostui yhdeksi viikonvaihteen urheilurintaman päätapahtumaksi. Tässä taitoa ja voimia kysyvässä ajoissa osoitti Olavi Hokkanen jälleen paremmuutensa ottaen kolmannnen voittonsa ja myös kiertopalkinnon lopullisesti haltuunsa. Päijänne-ajon yhteydessä suoritetussa maaottelussa Suomi—Ruotsi ottivat meikäläiset kolmoisvoiton.

Pesäpalloilun mailakilpailuissa Helsingissä ei viime vuoden suurjoukkueita kunnioitettu. Mailakilpailun viimevuotinen voittaja TMP jätettiin viimeksi ja viime vuoden Suomen mestarijoukkue Vimpeli viimeistä edelliseksi. Voittajaksi selviytyi Pallo-Toverit.

Jalkapalloilussa käytiin kokeiluotteluja, sillä viikon kuluttua alkaa valtakunnallinen sarjatoiminta niin mestaruus kuin Suomen sarjankin osalta. Sunnuntain jalkapalloyllätyksestä vastasi Kajaanin Palloilijat pelaamalla tasan 1—1 mestaruussarjalaisen Kuopion PS:n kanssa.

Tauno Kare saavutti Helsingissä painonnostossa Pohjoismaiden ennätyksen ja Moskovassa löi USA koripalloilussa 10 pisteellä Neuvostoliiton.

Pyöräilyssä Suomi jätettiin kolmanneksi Ruotsin 3-päivän ajoissa isäntien voittaessa.

PUKKI VARTIOIMASSA KAALIMAATA

Norjalaisen Haugesundin kaupungin, jossa on ollut kieltolaki vuodesta 1946 saakka, raittiusseuran puheenjohtaja, muuan kauppias, on vapautettu kaikista luottamustehtävistään, koska hänen todettiin myyneen salaa vientiolutta ylihintaan.

Paljastus tuli kolme päivää ennen kuin haugesundilaisten piti äänestää sitä, sallitaanko vientioluen ja pilsnerin myynti Norjan suurimmassa kieltolakikaupungissa. Erotettu raittiusseuran puheenjohtaja oli kirjoittanut nimensä vetoomukseen, jossa kaupunkilaisia kehoitettiin äänestämään myyntiä vastaan.

Kieltolain kannattajat saavuttivat ylivoimaisen voiton v. 1946 järjestetyssä äänestyksessä alkoholijuomien myymisestä. Tällä kertaa äänestys koskee ainoastaan olutta.

Kirkollisia uutisia

MAYNARD, MASS.

Lähetyskirkossa torstaina 11 p. on hartaushetki klo 7:30 illalla. Kahvintarjoilun antavat ja kustantavat Miss Linda Hartman ja Mr. George Hekkala.

Ensi lauantaina toukokuun 13 p. on seurakunnan ohjelmailta klo 7:30 ill. ja ohjelman jälkeen on kiinalainen huutokauppa ja leivosten ym. tavaroiden myynti.

Ensi pyhänä siis äitien päivänä 14 p. on pyhäkoulu, klo 9 aamulla. Jumalanpalvelukset ovat Englanninkielellä klo 10:30 ja suomenkielinen klo 11:15 ap.

Nuorten C. E. kokoukset: Nuorempien klo 4:30 ja vanhempien klo 5:30 ip.

Illalla klo 7 perhejumalanpalvelus "Family Worship" on äitienpäivän saarnan aihe, josta Mr. Wm. Powell puhuu. Toisiakin vieraita ohjelman antajia Springfieldistä, Mass.

Naisten "Martha Seura" kokoontuu tiistaina 16 p. klo 7:30 illalla.

Tervetuloa! Ystävällisesti,
Eino J. Hämäläinen.

WORCESTER, MASS.

Lähetysseurakunnan hartaushetki on keskiviikkona 10 p. klo 7:30 illalla Central Congregational kirkon kappelissa. Hartaushetken jälkeen on seurakunnan kuukausikokous. Ottakaa huomioonne ja tulkaa. Ensi pyhänä, 14 p. klo 2:30 iltapäivällä on äitienpäivänvietto samassa paikassa, jumalanpalveluksen yhteydessä.

Tervetuloa- Ystävällisimmin,
Eino J. Hämäläinen.

THOMASTON, MAINE

Ensi sunnuntaina 14 päivänä toukokuuta on Lähetyskirkossa äitien päivän juhla klo 1:30. Hyvä ohjelma, soittoa, laulua ym. Toivomme että meillä on silloin myöskin vieras puhuja. Tarjoilu on vapaa. Siis ottakaa silloin kaikki sydämen asiaksi tulla juhlimaan itse kukin äitinsä kunniaksi. Se on juhla jota kannattaa juhlia jokaisen. Kaikki ovat sydämellisesti tervetulleita. — Lulu.

Suomalaisin "Sinivalkoisin Siivin" SUOMEEN

FINNAIR tarjoaa nopeissa, loistavissa suihkukoneissaan mukavuutta, varmuutta, täsmällisyyttä ja tosisuomalaista vieraanvaraisuutta. Atlannin yli lennettyänne siirtykää kotoisiin FINNAIR 'in suihkukoneisiin LONTOOSSA, AMSTERDAMISSA, PARISISSA, FRANKFURTISSA tai KÖÖPENHAMINASSA. Tuette siten suomalaista yritteliäisyyttä lentolipun hinnan kallistumatta.

Paikallinen matkatoimistonne hoitaa paikkavarauksenne.

FINNAIR AEROJY
10 East 40th St., New York 16, N. Y.

Kannattakaa ilmoittajiamme

ALVIN R. REID
Main Street, So. Hanson, Mass.
Cypress 3-6336
3-6441
Kiinteimistöjä ja kaikenlaisia vakuutuksia.

Doane, Beal & Ames
FUNERAL SERVICE
HYANNIS — YARMOUTH
HARWICH
Tel. Hyannis — SPring 5-0648

RICE FUNERAL HOME
ROCKLAND, MASS.
15 Webster Street
Puhelin
TRiangle 8-0055

Nykyaikainen Sähkö-urku
Ystävällinen suomalainen palvelija
TILAVA KAPPELI
Air Conditioned

HANNEL Funeral Home
86-88 Copeland Street
Quincy 69, Mass.
TEL. PR. 3-3773

HYVIEN POLTTOAINEIDEN KOTI
MacDONALD FUEL CORP.
1158 Main St. — Hanson, Mass.
Puh. CYpress 3-2184
N. E. Koksia — Gulf polttoöljyä
D. & H. Kolia

EGGER'S FUNERAL HOME
Puh. 517 W.
61 Pearl Street
MIDDLEBORO, MASS.

ZAVATONE GREENHOUSES
363 Centre St. — Quincy, Mass.
Puh. GRanite 2-3922
Kukkalaitteita! — Leikattuja kukkia!

W. S. PIKE FUNERAL SERVICE
HAROLD N PIKE, Director
61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W
Konttori avoinna yöllä ja päivällä

TED'S HOME BAKERY
97 Garfield St. — Tel. GR 2-0826
1291 Hancock St. — Tel. GR 2-4654
QUINCY 69, MASS.

Dr. Carleton G. Osgood
HAMMASLÄÄKÄRI
373 Granite St., Quincy, Mass.
Tel. GR. 2-4258

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"
WOODWARD'S SPRING SHOP, Inc.
JOUSIA JA JARRUJA
Co-Max ja Lockheed osia — Pyörien suoristamista
111 McGRATH HIGHWAY Tel. Pres. 1200-12001 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK
1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET
QUINCY, MASS.
Auki kello 9 ap.—kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään
Säästö- ja klubitilejä — Kiinne ja persoonalainoja

LOUISE DUFFEY — MATKATOIMISTO
49 CENTRE ST. — Puhelin GR 2-3232 — WEST QUINCY, MASS.
Nyt on aika tehdä aurinkoinen lomamatka
M.S. GRIPSHOLMILLA
SAGUENAY — GASPE — BERMUDA
Elokuun 16 — 9 päivän matka
WEST INDIES
Lokakuun 20 — 14 päivän matka
Marraskuun 4 — 13 päivän matka
Saadaksenne tarkempia tietoja näistä Ruotsin Amerikan linjan huvimatkoista, ottakaa yhteys Taimi Lehteen, joka puhuu myös Suomea.

IHANTEELLINEN KESÄASUNTO

Täysin kalustettu 40 jalan asuntovaunu, 2 makuuhuonetta, erinomaisessa kunnossa, hinta on $3,200. Parkeerauspaikka joen rannalle voidaan järjestää. Läh.
John Jacobson,
Chase Road, Ashaway, R. I.

ABINGTONIN OSASTON
VUOSIJUHLA
Lauantaina, toukok. 13 p:nä
OHJELMA
ALKUSOITTO ..... Hill ja Arlund
TERVEHDYSPUHE ..... David Laine
LAULUA ..... Liisa Alkio
RUNO ..... Toini Salminen
SOITTOA ..... Pauline ja Impi
LAULUA ..... Axel Nielsen
JUHLAPUHE ..... Elis Sulkanen
KUVIA ..... Fabian Raatikainen
TANSSIA ..... soittaa Hill ja Arlund
Sisäänpääsy 75c Alkaa 7:30

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua
LIMPPUA
maistakaa
KASANOF'IN
valmistamaa leipää

FOWLER FUNERAL SERVICE
AMBULANSSIPALVELU
John A. Kennedy
42 Concord St., Maynard, Mass. — Tel. TW 7-7343

TWinoks 7-8432 & 7-2500
FRED'S RADIO and T. V. SERVICE
TELEVISIOITA
RADIOITA
GRAMOFOONEJA
Myynti ja huolto
51 Main Street Maynard, Mass.
Huoltoa halutessanne soittakaa TWinoaks 7-8432 & 7-2500

THE
CORNWELL MEMORIAL CHAPEL
ARVOKAS HAUTAUSPALVELU
Center Street Tel. CY 5-1810 Wareham, Mass.

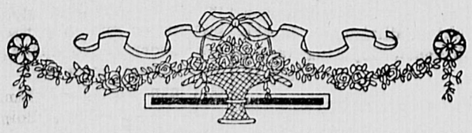
HUOMIO!

Tosi kunnolliset, vapaat, hyvän luonteen omaavat eestiläiset tai suomalaiset. Kirjoittakaa 2 sukulais-sielulle, leski 49, neiti 30. Arvoisat vastaukset valokuvin tämän kuun aikana.

MRS. KATI ANDERSON
MISS MARGARET ANDERSSON
Gen. Del., Nelson, B. C.
Canada

HELSINKI RESTAURANT
FINNISH SMORGASBORD
PRIVATE PARTIES
MUSIC BY MUZAK
LUNCHEON
COCKTAILS
DINNER
OPEN 7 DAYS
687 LEX. AVE. (bet. 56 & 57 Sts.) PL. 3-3223

FINLANDIA BEAUTY SHOP
Puh. BU 8-0419
972 Lexington Avenue
(Corner of 71st Street)
New York 21, N. Y.
Toisessa kerroksessa



Surren ilmoitan, että rakas puolisoni ja lastemme äiti

Martha Catherine Lassila

o.s. FELT

nukkui rauhallisesti kuolon uneen pitkän sairauden jälkeen huhtikuun 17 p:nä 1961 kotonaan osuustalossa 196 Pearsall Ave., Jersey City, N. J.

Haudattiin huhtik. 20 p. Bay View hautausmaahan perhehautaan. Hautauksen toimitti lutherilainen pappi Edwin Crubb. Vainaja oli syntynyt lokak. 17 p. 1912 Jersey Cityssä. Hän asui täällä koko elämänsä ajan. Lähinnä kaipaa puoliso Armas Lassila ja 3 tytärtä: Bewerly, Valery ja Carolyn; äiti Kaisa Felt; sisko (Esther Felt) Mrs. Arne Lassila perheineen; veli John Felt ja paljon muita sukulaisia ja tuttavia. Vainaja oli kuulunut Girls Scouts'iin ja P. T. yhdistykseen.

Nyt me haudallasi kuljemme
ja surut sydämiimme suljemme.
Sinua rakkaamme muistelemme
ja levon rauhaisan sulle suomme.

Armas ja tytöt.

Nukkuos rauhassa äitimme,
Sulla tyyntä on tuonen mailla.
On vaivat kaikki vaienneet,
Ei huolet sydäntä paina.

Beverly, Valery ja Carolyn

Lepää rauhassa lapseni.

Äitisi Kaisa Felt

SYDÄMELLISET KIITOKSET

lausun rakkaan vaimoni äidille Kaisa Feltille ja siskolle Esther Lassilalle kaikesta avusta ja huolenpidosta, jota annoitte vainajalle hänen sairautensa aikana. Yhteiset kiitokset kaikille kukkasista, jotka peittivät vainajan haudan. Kiitokset kirjeistä ja korteista, joita saimme vastaanottaa. Kiitokset henkilöille, jotka auttoivat kahvitarjoilussa suomalaisessa kirkossa. Tyyne Mattila, Elsi Mustonen, Anna Johnson, Sharlotta Nieman ja Maria Vaaki.

Kiitollisuudella

Armas Lassila ja tytöt

196 Pearsall Ave.
Jersey City 5, N. J.

Massachusettsin sää: Tänään Hiostavaa, sadetta iltapäivällä, selkiää yöksi.

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Fitchburgista jakelukeskus

Mayor Bourque kertoi sen jälkeen, kun hän palasi köyhäinhoitolautakunnan kokouksesta, että Fitchburgista saattaisi tulla se keskus, josta tarvitseville jaetaan ruokatarvikkeita. Puheenaoleva lautakunta on päättänyt lähemmin tutkia hallituksen maatalousviraston tarjousta liikavarastojen käytöstä.

"En tiedä asian käytännöllisiä puolia enkä myös mahdollisuuksia saada varasto Fitchburgiin Leominsteriä ja Gardneria varten, mutta olen sitä mieltä, että asiaa kannattaa tutkia", lausui mayor Bourque.

Tarjous tänne on tehty liittohallituksen edustajana toimivasta valtiomme virastosta, joka tunnetaan nimellä Office of School Lunch Programs. Ne ruokatavarat, joita hallitus jakaa, ovat voi, laardi, pea-pavut, maissijauhot, kuivatut munat, kuivattu maito, kaurahiutaleet, kannutettu porkka ja kastike, pähkinävoi ja kaikkiin tarpeisiin sopivat jauhot.

Liikennesääntöjä muutetaan

Se rinnakkainen Mainkatu, jota parhaillaan rakennetaan ja joka valmistuu avattavaksi muutamien viikkojen kuluttua, aiheuttaa eräitä muutoksia kaupunkimme liikennesääntöihin. Kaupungin lakimies Joseph Adams, Jr. sanoi laatinensa suunnitelmat niiden keskustelujen ja mielipiteiden perusteella, joita hänellä on ollut poliisilaitoksen sekä valtion liikennevirkailijain kanssa. Niistä lisäyksistä ja poistoista, jotka hän on laatinut nykyisiin sääntöihin, alustavasti valtuusto keskustelee kokouksessaan ensi tiistai-iltana.

FHA asuntoja rakennetaan

Fitchburg Housing Authorityn puheenjohtaja Clarence J. Durkin tiedoitti, että suunnitelma 52 asuntoa varten on valmiina ja rakennustyöt voidaan aloittaa kesäkuun lopulla tai heinäkuun alussa.

Työt teetetään urakalla ja tarjoukset urakoista joutuvat avattavaksi ja harkitavaksi kesäkuun alussa.

Arvioiden mukaan kustannukset tulevat olemaan $600,000.

Tämän uuden asuintaloryhmän paikaksi on valittu viiden ja puolen eekkerin maapala Daniels Fieldin varrella. Asuntojen lisäksi rakennetaan erikoinen rakennus seurustelua ja virkistystoimintaa varten. Se tulee olemaan kaikkien noissa yhteisillä varoilla rakennetuissa taloissa asuvien perheiden käytössä.

KALEVAISTEN UUTISIA

Kaleva-Kodissa pidetään käytettyjen vaatteiden myynti ensi perjantaina alkaen kello 10 ap. Mrs. Aimo O. Ahola ja Mrs. Edwin Laitinen järjestäjinä. Samalla kertaa on kotitekoisten leivosten myynti jossa myydään mm. kahvileipää, Mrs. William ja Mrs. Henry Fischer järjestäjinä. Kahvia ja "kuumia koiria" saatavana koko päivän. — A.

Mrs. Ida Koutonen kuollut Floridassa

Edesmenneen Jacob Koutosen leski, ennen täällä Fitchburgissa asunut Mrs. Ida Koutonen, o.s. Korpi, kuoli maanantaina Glen Ridge Nursing Home'ssa Bradentonissa, Fla., 71 vuoden ikäisenä.

Mrs. Koutonen oli syntynyt Reisjärvellä, Suomessa, Eli ja Olga (Kajutti) Korven tyttärenä. Fitchburgiin hän tuli v. 1903 ja asui täällä kunnes v. 1937 siirtyi Townsendiin, josta hän siirtyi kolme vuotta sitten Floridaan.

Lähinnä Mrs. Koutosta kaipaa neljä tytärtä: Mrs. Adolph F. Maksym Flushingissa, N. Y.; Mrs. Osmo Järvelä Riveredgessä, N. J.; Mrs. Sheppard Klass, Bradentonissa, Fla; ja Mrs. J. Frank Lavoie Flushingissa, N. Y.

Muita omaisia on sisar Mrs. Mary Mukku Lunenburgissa, sisarpuoli Mrs. Lillian Sjörberg East Weymouthissa, veli Matti Forest Long Beachillä, Calif.; velipuoli Walter Lähdekangas Worcesterissa, seitsemän lastenlasta ja sama määrä lastenlastenlapsia.

Muistoseremoniat edesmenneelle suoritetaan Boskin hautauskodissa kello kaksi torstaina iltapäivällä. Käyntitunnit hautauskodissa ovat keskiviikkona kello 3—4 ja 7—8:30.

MATKAILUALAN VETERAANI GRIPSHOLMILLA SUOMEEN

Mr. Emil Ekblad (vas.), jonka kotipaikka on Gardner, Mass., on todellinen matkailualan veteraani, sillä ikää hänelle on karttunut kokonaista 87 vuotta ja pitkän yhteistoimintansa jälkeen Ruotsin Amerikan Linjan kanssa, hän on nyt sen vanhin matkaagentti. Hyvissä voimissa ja reippaana matkusti hän toukokuun toisena päivänä huvilaiva Gripsholmilla Suomeen aikoen viipyä siellä kolmisen kuukautta. Kuvassa oikealla nähdään hänen poikansa, Lt. Col. U. S. Army, ret. Eugene Ekblad, joka tuli isäänsä saattamaan laivalle New Yorkiin.

SEURAKUNTAUUTISIA

P. Paavalin seurakunta

Pauline Guildan kokous on tänä iltana klo 7:30. Seurakunnan naisia kutsutaan.

Mr. ja Mrs. Walter Micksonin järjestämä ja kustantama ohjelma- ja tarjoiluilta on torstaina alkaen klo 7:30. Laulajatar Anja Bytchkowsky laulaa, Miss Salma Nuppola soittaa pianoa, Mrs. Linnea Rekilä lausuu runon ja past. Leino suorittaa osuutensa.

Lauantaina klo 11 ap. klo 3 ip. pidetään Couples Clubin myyjäisiä — ruokatavaa, leivoksia, uutta ja vanhaa tavaraa. Kahvia ja voileipiä kaiken aikaa. — L. O.

Messiah luterilainen seurakunta

Torstai-iltana klo 7:30 on suomenkielinen ohjelmatilaisuus kirkkosalissa. Ohjelman loputtua tarjoillaan kahvia. — Julia H.

Kalle Savolaista juhlittiin eilen

"Meidän Kalle Savolainen" — kuten tavataan sanoa saimalaisten keskuudessa, täyttää 80 vuotta tämän toukokuun 27 päivänä. Mutta eilisiltana häntä jo juhlittiin Co-op Centerissä.

Kun Saima nyt päätti kahviaissesonkinsa tälle keväälle, niin katsoi yhdistyksen valistustoimikunta, joka näitä kahviaisia järjestää, sopivaksi omistaa nämä kevään viimeiset kahviaiset Kallelle, joka on monien vuosien ajan hoitanut näiden kahviaisten taloudellisen puolen.

Mrs. Ida Uskela toimi juhlassa esittelijänä. Niin pian kuin toveri Savolainen tuli kukka rinnassa, Mrs. Uskelan saattelemana kunniaistuimelleen noustiin seisomaan ja laulettiin täysin keuhkoin "Happy Birthday" Mrs. Lempi Myöhäsen toimiessa säestäjänä. Pesuksi perään Mrs. Myöhänen soitti pianolla marssin "Elonpäivät".

Mrs. Uskela tämän jälkeen tervehti juhlittavaa miestä ja toivotti yleisön tervetulleeksi juhlaan. Hän huomautti puheessaan mm., että Kalle on syntynyt vuoden kauneimpana kuukautena, toukokuussa, josta osaltaan johtunee, että hän on säilyttänyt uskon elämään ja parempaan päivään siitä huolimatta, vaikka vuosikymmen toisensa perän on valahtanut hänen kohdallaan historiaan.

Tämän jälkeen ohjelma suoritettiin seuraavassa järjestyksessä: Henry Puranen puhui, Martha Tenander lausui Niku Nousion kirjoittaman runon, Mrs. Myöhänen lauloi "Sirenien kukkiessa" ja "Ma etsin pientä satamaa", itse säestäen laulunsa pianolla; Siimes P. Salminen puhui, Mrs. Uskela esitteli vieraat: Mr. ja Mrs. Oiva Kallisen Unionista, Mainestä, ja Mr. ja Mrs. Lauri Reinin Springfieldistä, Mass.; Sävele Syrjälä puhui ja Rein puhui ja lauloi laulun "Mamman lellipoika".

Illansankari kiitteli kaikkia läsnäolleita siitä huomiosta, jonka kohteeksi hän tahtomattaan joutui. Ohjelma päättyi siihen, että Mrs. Uskela vielä onnitteli "Meidän Kallea" ja toivotti hänelle pitkää ikää, terveyttä ja onnea sekä kiitteli kaikkia, jotka ovat Saimalle kahviaisia kustantaneet ja niissä käyneet ja varsinkin Saiman ravintolakomiteaa, joka on hoitanut näissä illanvietoissa tarjoilun. Lopuksi Ida toivotti kaikille yhteensä hauskaa kevättä ja kesää.

Ohjelman suorituksen aikana juhlaan saapui toveri Savolaisen poika Unto puolisonsa Inan kanssa Attleborosta, Mass. Heidät ohjattiin istumaan isän viereen varatuille tuoleille.

"Elävän ohjelman lisäksi Fabian Rataikainen esitti värielokuvan, jossa saatiin tutustua suuria näkemyksiä tarjoavaan Sveitsiin ja nähdä karnevaaleja ja kulkueita, jotka väririkkaudessaan ja historiallisessa panoksessaan olivat oma aluokkaansa.

Kaikki puheet olivat lyhyitä, mutta niistä kuitenkin saatiin kuulla, että 80-vuotias Kalle Savolainen on syntynyt Kuopiossa, aloittanut elämänuransa huutolaisena ja palvellut myöhemmin renkinä, mm. ollut kuuluisan kirjailijan Minna Canthin palveluksessa.

Urakseen Kalle kuitenkin valitsi kirjansitojan ammatin. Hän valmistui täysinoppineeksi tämän alan ammattiin Kuopiossa ja yhtyi alan ammattiyhdistykseen. Kalle ehkä olisi vieläkin Kuopiossa ellei hän olisi ottanut osaa kutsuntalakkojen järjestämiseen ja tullut pidätetyksi, kaksikin kertaa, Venäjän viranomaisten taholta. Nähtyään, että maa hänen jalkainsa alla alkoi polttaa, Kalle matkusti tänne Amerikkaan ja täällä, oltuaan lyhyen aikaa Clevelandissa, hän tuli Raivaajan palvelukseen, jossa hän palkannauttijana on suurimman elämäntyönsä suorittanut. Tämä ahkera ja uupumaton mies kasvatti puolisonsa kanssa kolme poikaa ja yhden tytön, jotka kaikki sijoittuivat hyvin tähän uuteen maahan. Vanhimman pojistaan Kalervon, pariskunta Savolainen menetti sodassa.

Unto on metallurgian insinööri ja Jouko kemian tohtori. Tytär Gertrud on naimisissa sähköinsinöörin kanssa. Kun Jouko ja Gertrud eivät voineet matkan pituuden vuoksi tulla juhlaan, niin he onnittelivat isäänsä puolisoittensa kanssa sähkeellä, jotka luettiin juhlassa.

Siinä lyhyt selostus juhlasta, jossa Saima onnitteli pitkäaikaista toimeliasta jäsentään, nykyistä jäsenkirjuriaan Kalle Emil Savolaista kauniilla tavalla. Saiman johtokunnan puolesta Mrs. Lyyli Laakso toi Kallelle kauniin kukkalaitteen. Lasten puolesta niinikään annettiin kukkia.

Saiman ravintolatoimikunnan laittama kahvintarjoilu herkkuineen oli kaunis piste kuluneen sesongin kahviaisten perään.

Juhlassa vallitsi lämmin mieliala ja toverillinen henki.

Kun isä herätti kylän

(Jatkoa 2:ta sivuita)

Konttoristi kävi kapinalliseksi. Hän korosti, että hänen itsensä olisi mentävä talleille ja valjastettava hevoset ja sitten hankittava joku, joka auttaisi hilaamaan jäälohkareeen varastosta. Hän lisäsi, että hänen illallisaikansa oli kohta käsillä ja ettei hän ollut tottunut sellaiseen työhön. Hän teki tämän kaiken vain auttaakseen Isää. Hän toimi pelkästään hyvän naapurin tavoin.

Isä sanoi, että miehen oli toimittava hyvän naapurin tavoin pahuksen nopeasti, sillä hän ei voinut odottaa, eikä hän käsittänyt, mitä pirua jääliike oikein tarkoitti kaikella tällä.

Konttoristi vastasi, ettei syy ollut hänen, vai oliko? Syy oli jääntuojan.

Tämä oli tietenkin huonoa taktiikkaa, sillä se antoi Isälle uutta vettä myllyyn. Häntä ei kiinnostanut, kuka oli syypää, hän sanoi. Syypää oli joka ainoa. Hän ei halunnut muuta kuin jäätä, ja paljon, ja hän halusi sen hyvissä ajoin ennen päivällistään. Tällöin oli jo kokoontunut pieni väkijoukko, joka kuunteli ihaillen kun Isä sormeaan heristäen kuulutti konttoristille, että hän söi päivällistä kello 18.30.

Konttoristi lähti loikkimaan talleja kohti valjastaakseen isot hevoset. Isä odotti, kunnes hän oli ehtinyt kulman taakse.

Vkijoukon saattelemana Isä marssi lihakauppaan.

Lähes neljännestunnin päästä lihakauppias ja hänen apulaisensa tulivat ulos harmistuneina kantaen jotakin ruumisarkkua muistuttavaa, joka oli kääritty mustaan sadetakkiin. Se oli valtava jääkimpale.

Isä nousi vaunuihin ja asettui etuistuimelle viereeni tarttuen ohjaksiin. Lähdimme ajamaan. Ajomies istui takaistuimella selin meihin ja etsi pohkeillaan jäätä luiskahtamasta rattaita pois. Isä ajoi muutaman talon ohi pienen taloustavarakaupan edustalle ja astui alas jälleen.

Tällä kerralla menin hänen mukanaan kauppaan. En halunnut enää menettää yhtään tämän näytelmän kohtausta. Isä aloitti pyytämällä nähdäkseen kaikki kauppiaan jääkaapit. Niitä oli vain muutama. Isä valitsi suurimman saatavissa olevan. Sitten, kun kauppa näytti sovitulta ja omistaja hymyili leveästi odottamattomasta onnenpotkusta mielissään Isä ilmoitti ostavansa kyseisen jääkaapin vain kahdella ehdolla.

Toinen ehto edellytti, että sen oli olava hänen talossaan ennen päivällistä. Niin juuri nyt. Heti paikalla. Kauppias selitteli yhä uudelleen ja uudelleen, että se oli mahdotonta, mutta että seuraavana aamuna kaappi olisi aivan varmasti perillä. Isä sanoi ei; hän ei tarvinnut sitä seuraavana aamuna, hänen oli saatava se heti. Hän lisäsi, että hän söi päivällistä kello 18.30, joten aikaa ei ollut tuhlattavissa.

Kauppias antoi periksi.

Toinen ehto oli yhtä tiukka ja vielä ällistyttävämpi. Isä ilmoitti, että jääkaappi oli tuotaava hänelle täynnä jäätä.

Kauppias sanoi, ettei hän toiminut jääalalla.

"Hyvä on", Isä sanoi. "Sitten en tarvitse sitä."

Kauppias väitti jääräpäisesti, että se oli aivan erinomainen jääkaappi.

Isä piti pienen puheen. Olimme kuulleet sen kotona sangen usein, se käsitteli kylän kauppamiesten leväperäisyyttä, ja hän esitti sen niin tunnevoimaisesti ja ivallisesti että hänen äänensä kaikui ympäri kauppaa. Hän lopetti sanoen: "Jääkaappi ei ole minkään arvoinen ilman jäätä, ja jos teillä ei ole yritteliäisyyttä ja neuvokkuutta myydäksenne kirottuja romujanne asiakkaalle, joka haluaa ne käyttökuntoisina, teidän on parasta sulkea kauppanne ja jättää kaikki sikseen. Vai ette te toimi jääalalla? Te ette toimi niin minkäänlaisella alalla!" Isä paineli ulos.

Kauppias tuli ovelle juuri kun Isä kiipesi rattaille, ja hän huusi epätoivoissaan: "Hyvä on, Mr. Day, täytän tuon jääkaapin ja lähetän sen teille heti."

Isä ajoi kiireesti kotiin. Ukonilma näytti nousevan, ja tämä oli saanut Ruskon hereille, tai sitten siihenkin vaikutti Isän ylipursuava energia. Mäen juurella laskeuduin alas, ja takana kävellesseäni havaitsin, että Morgan näytti jotenkin epätoivoiselta yrittäessään istua arvokkaassa asennossa käsivarret ristissä samalla kun hän pöiteli jäätä paikoillaan pohkeidensa varassa. Suuri kimpale liukui ja luiskahteli alinomaa ympäriinsä istuimen alla ja teki parhaansa puhjataakseen ulos. Se oli kolhinut hänen sääriään koko kotimatkan ajan, ja niitä taisi palella aika lailla.

Kun rattaat ajoivat ovellemme, Isä jäi istumaan sillä aikaa kun Morgan, sisäkkö ja minä punnersimme jään kimpussa. Sadetakki oli jo irtautunut sen ympäriltä. Kieräytimme sen ruohikolle. Vähän myöhemmin, kun Morgan oli riisunut hevosen valjaista ja hät'hätää kuivannut sen, hän riensi meidän poikien avuksi pilkkomaan jääkimpaletta. Veimme kappaleet takaoven kautta ja tungimme ne jääkaappiin sillä aikaa kun Isä pukeutui päivällistä varten.

Tähän mennessä Äiti oli jo ehtinyt rauhoittua. Reininviini oli jäähtymässä. "Älkää antako sen tulla liian kylmäksi", Isä huusi.

Silloin saapui jääntuoja.

Vanha konttoristi oli hänen mukanaan aivan kuin vanginvartijana. Äiti astui ulos heitä vastaan, ja jääntuoja sai heti paikalla niskaansa kaikki haukkumiset, mitä hänen varalleen oli päivän mittaan kertynyt.

Konttoristi kysyi, kuinka paljon jäätä tarvitsimme. Äiti vastasi, ettemme tarvinneet enää yhtään. Mr. Day oli tuonut sitä kotiin, eikä meillä ollut jääkaapissa tilaa enemmälle.

Jääntuoja loi katseensa konttoristiin. Tämä yritti puhua, mutta ei saanut sanaakaan suustaan.

Isä pisti päänsä ulos ikkunasta. "Ota sata naulaa, Vinnie", hän sanoi. "Toinen kaappi on tulossa."

Sadan naulan kimpale tuotiin taloon ja hilattiin kylpyammeeseen. Sisäkkö peitti sen sadetakilla. Jäävankkurit ajoivat pois.

Juuri kun istuuduimme päivällispöytään, uusi jääkaappi saapui. Se oli täynnä.

Äiti oli suutuksissaan. "Todellakin, Claire!" hän tokaisi äkäisesti. "Mitä ihmettä nyt teen tuolla kimpaleella, joka odottaa kylpyammeessa?"

Isä lähitti.

Äiti julisti hänelle, ettei hän tiennyt taloudenhoidon alkeitakaan ja lähti sisäkön kanssa kylpyhuoneeseen selvittämään pulmaa. Alkoi kuulua jyrinää ja ukonilma puhkesi. Me pojat juoksimme sulkemaan yläkerran ikkunoita.

Isä oli saanut rauhan sielulleen. Hän söi runsaasti päivällisellä ja kahvi ja konjakki tarjoiltiin hänelle kuistilla. Ukonilma oli jo silloin ohitse. Isä veti syvään keuhkoihinsa raikkaantuoksuista ilmaa ja poltteli iltasikariaan.

"Kuulepa, Clarence", hän sanoi. "Kuningas Salomo oli tosi hyvin selvillä näistä asioista. 'Mitä ikänä otat tehdäksesi', Salomo sanoi, 'tee se hittonmoisesti'!"

Äiti huusi minut sisään. "Kenen sadetakki tämä on?" hän kysyi huolestuneena. "Katie on repinyt reiän sen selkäpuoleen."

Kuulin kuistilta Isän tyytyväisen äänen: "Pidän siitä, että jäätä on runsaasti."

KIITOKSET

Haluan kiittää sukulaisiani sekä ystäviäni vieraskäynnistä, kukista, korteista sekä lahjoista, joita sain ilokseni vastaanottaa sairaalassa ollessani.

Teitä kakkia sydämellisesti kiittäen.

MRS. OLGA HAKKARAINEN
173 Pine St.
Gardner, Mass.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina palveluksessanne

EXPERIENCED cook and a maid for small nursing home in Lancaster. Salary or age no object. Must live in. Call Hillcrest Nursing Home DI 3-3530 for appointment.

Neljän perheen TALO MYYTÄVÄNÄ
Hyvässä kunnossa.
Myydään ilman välikäsiä.
Soittakaa DI 2-7166

SUURI AVAUSMYYNTI!
PELASTUSARMEIJAN MYYMÄLÄN UUDESSA TOIMIPAIKASSA, 972 Main St.
Torstaina, toukokuun 11 p:nä, klo 10 ap.
OVIPALKINTOJA
Säästöhinnoilla myydään KÄYTETTYJÄ HUONEKALUJA, VAATTEITA, TALOUSTARVIKKEITA, KIRJOJA, ASTIOITA, ANTIIKKEJA, RADIOITA, TELEVISIOITA, YM.
Älkää sivuuttako tätä tilaisuutta. — Siellä tavataan!
SALVATION ARMY FAMILY THRIFT SHOP
972 Main St., Fitchburg, Mass.
Majuri Gustav F. Johnson, Manager

BOSK *HAUTAUSKOTI*
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Uruilla varustettu kappeli — Yksityinen parkkauspaikka

WESTMINSTERIN FARMARIYHDISTYKSEN KUUKAUSIKOKOUS
KÄMPÄLLÄ
Torstaina, toukokuun 11 p:nä, 1961
kello 8 illalla

TÄMÄ OSUUSTOIMINNALLINEN, VAKAVARAINEN
RAHALAITOS
antaa lainoja ja ottaa rahavaroja talletettavakseen
Se maksaa korkeata korkoa ja antaa alhaisella korolla
AUTOLAINOJA — PERSOONALAINOJA — KIINNELAINOJA
Sillä on auto- ja persoonalainoja varten vapaa $3,500 henkivakuutus.
Varat nyt yli $7,500,000
Korko liitetään pääomaan puolivuosittain, huhti- ja lokakuun viimeisenä päivänä
TALLETUKSILLE, JOTKA TEHDÄÄN VIIMEISTÄÄN KUUKAUDEN KYMMENENTENÄ PÄIVÄNÄ, MAKSETAAN KORKOA ENSIMMÄISESTÄ PÄIVÄSTÄ ALKAEN
Workers' Credit Union
Perustettu 1914
48 WALLACE AVENUE FITCHBURG, MASS.
AUKI: maanantaista torstaihin kello 8:00—4:30. Perjantaina kello 8:00—6:00.

Frank W. Bjorklund
Suomalainen
LAKIMIES
163 Main Street Norway, Maine
Puh. PIlgrim 3-2831 ja PIlgrim 3-2693

Paras paikka ostaa
KIHLAT - KELLOT
K. LÄHTEELTÄ
75 Main St.
Worcester, Mass.

LINDQUIST FUNERAL HOME
Stanley W. Otter - Walter L. Lundin
36 Butler St. — Worcester, Mass.
PHONE 5-3784

"Arts Tavern"
229 Main St.
WORCESTER, MASS.
omistaja ARTHUR HAANPÄÄ
Käykääpä katsomassa!

GIBSON'S VILLAGE FARM DAIRY
Tel. 3-5306
50 Sunderland Road — Worcester
Aina saatavana tuoretta
KERMAA — MAITOA — KIRNUPIIMÄÄ
Kotiinajo aamulla!
SUOSITTELEE PALVELUSTAAN!

Nordgren Memorial Chapel
HAUTAUSTOIMISTO
300 LINCOLN STREET, WORCESTER, MASS.
Puhelin PL 6-3561
ARTHUR R. NORDGREN - CARL G. NORDGREN

Robert W. Bickford
Ashburnham, Mass.
VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ
Tel. TAlbot 7-5909

Rexall Drug Store,
702 Washington Street
NORWOOD, MASS.
TEL. 7-2694

WESTMINSTER GARAGE
State Road — Westminster, Mass.
Lämmitysöljypalvelu Westminsterissä
Autokorjaamo ja huoltoasema
Robert L. Buckman
Puhelin TR 4-5712

MAY
Hautaustoimisto
WINSLOW F MAY, johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin 7-1509

DEPOT PACKAGE STORE
Route 2, State Road
WESTMINSTER, MASS.
VÄKIJUOMIA — OLUVIA — VIINEJÄ

Lydon & Haase Company,
205—207 Fulton Street,
Norwood, Mass.
Putkityötä ja lämmityslaitoksia. Putkityötarpeita, Youngstown keittiöitä. G. E. sähkötavaraa.
ÖLJYPOLTTIMOIDEN MYYNTI JA PALVELU
Puhelin: Norwood 7-0719.

BAKER'S DAIRY, Inc.
Puh. TRemont 4-5472
WESTMINSTER, MASS.
Erikoisen rikasta MAITOA ja KERMAA
Homogenized Vitamin D Maitoa
Palveluksemme käsittää:
FITCHBURGIN — WESTMINSTERIN
GARDNERIN — LUNENBURGIN
TEMPLETONIN — ASHBURNHAMIN
LEOMINSTERIN

NORWOOD CO-OPERATIVE BANK
24 GUILD STREET NORWOOD, MASS.
Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistusmahdollisuuksia!
Perustettu 1889
Kolme hyväksi tunnettua säästötapaa sovellettuna teidän tarpeisiinne.